

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-686, 358 380

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h í r e k

1971. december 17.

bb 1. hetvenkétmillió képeslap, nemzetközi elismerést aratott naptárak - a képzőművészeti kiadó jövő évi tervei

i ro/gg zs bzs hgy

1971. december 17.

hétvenkét milliónál több képeslapot hoz forgalomba 1972-ben a képzőművészeti kiadó. a sokrétű kereslet kielégítésének gyakorlatáról nyilatkozott az mti munkatársának nemes béla, a vállalat igazgatója.

- az ugynevezett zsáner-témák - virág, gyermek, állat-figurák - az ünnepekre megjelenő képeslapok választéka állandóan frissül. grafikusok és iparművészek is közreműködnek a hajtogatott üdvözlőkártyák tervezésében. a bőr- és rézdomborítások, az alumíniumfóliára nyomott kompozíciók szemet gyönyörködtetők. minden bizonnyal megnyerik a vásárlók tetszését. a képeslap mindenhová eljut, ezért az ország névjegyeiként, dokumentumaiként és idegenforgalmi segédeszközként tartjuk számon. nagyra értékeljük izlésnevelő, kulturális jelentőségét. archivumunkban 45.000 fekete-fehér és 15.000 színes fotó áll rendelkezésre, köztük Magyarország mintegy 3000 helységéről készült felvételek.

/folyt. köv./

- 1 -

NA

bb 1. /hetvenkétmillió ... 1. folyt./bzs

- gondolunk a képeslap-gyűjtők széles táborára is. a múzeumok anyagait bemutató művészi reprodukciók, az aktuális kiállítások témáit feldolgozó képek a legkényesebb izlést is kielégíthetik. foglalkozunk a - gyűjtőkörökben legmagasabb értéket képviselő - carte-maximum-ok megjelentetésével, amelyeknek lényege, hogy a művészi reprodukciót ábrázoló képeslapra ugyanannak a témának bélyegkompozícióját ragasztják, és alkalmi postai bélyegzővel látják el. carte-maximum naptárt is adunk ki, és forgalomba hozzuk többek között a brémai kiállításon 17 díjat nyert művészi naptárainkat.

- könyvkiadásunk célja: döntően a mai magyar művészet bemutatása. jövő évi terveinkből kiemelkedik vértés marcel memoárjának és a mai magyar rajz művészetet bemutató albumnak a megjelentetése. az olvasók kezébe kerül a nagy orosz művész, andrej rubljov életét bemutató mű - 120 színes illusztrációval. folytatjuk „a formaalkotás új útjai”, című sorozatunkat és egy másik vállalkozásunkat a „nagy korok - nagy emberek”, című kötetek megjelentetését. ezekben a magyar történelmi múlt egy-egy kiemelkedő korszakának feldolgozását találhatják meg az olvasók - kötetenként többszáz illusztrációval. rózsza gyöngy és spira gyöngy munkája: 1848 a kortársak szemével; klaniczay tiber: zrínyi miklós és kora; köpeczi béla: ii. rákóczi ferenc és kora; valamint vayer lajos: mátyás király és kora című műve fémjelzik ezt a vonulatot. /mti/

bb 2. szombaton: átmenetileg szünetel a vízszolgáltatás a xiv. kerület egy részében

i -don/gk zs bzs hgy

1971. december 17.

a xiv. kerületben, a füredi téri és a zuglói lakótelepen - hálózatbővítési munkálatok miatt - szombat reggel 7 óra és este 7 óra között vízhiánnyal kell számolni. /mti/

bb 3. decemberi tavasz a mecsekben

vid/ká bzs hgy

1971. december 17.

a mecsek védett, meleg völgyeiben - a szokatlanul enyhe decemberi időjárás hatására - kinyílt a zöldszirmu illatos hűnyor. a mecseki táj e különleges, védett növénye a legkorábban „ébred”, vadvirágunk: enyhe teleken már januárban - a hóvirágot megelőzően - megjelenik az erdőkben. a tartósan enyhe, vörösfényes idő most tehát egy kis előtavaszi varázsolt a mecsekbe. egyéb jelei is mutatkoznak a természetben a tavaszi időjárásnak: a fűzcsérjéken megduzzadtak a rügyek. /mti/

- 2 -

bb 6. az üzletek ünnepi nyitvatartása a fővárosban

-don/gk zs bzs hgy n

1971. december 17.

a fővárosi tanács vb illetékes szakigazgatási szervei a kiskereskedelmi üzletek és vendéglátóipari egységek, valamint a szolgáltatóipari üzletek karácsonyi és újévi nyitvatartását a következők szerint állapították meg:

december 18-án, szombaton:

----- minden kereskedelmi üzlet, áruház, vendéglátóhely - a főútvonalakon és a kereskedelmi központokban lévő iparcikkboltok kivételével, amelyek 18 óráig tartanak nyitva - a szombati nyitvatartási rend szerint üzemel.

december 19-én, aranyvasárnap:

----- az egész évben vasárnap is nyitva tartó élelmiszerboltok, csarnokok és piacok, édesség-, dohány- és virágüzletek, valamint vendéglátóhelyek a szokásos vasárnapi rendjük szerint üzemelnek. valamennyi iparcikküzlet, áruház 10 órától 18 óráig tart nyitva.

december 20-án, hétfőn, 21-én, kedden, 22-én, szerdán:

----- az áruházak és iparcikküzletek legalább 19 óráig tartanak nyitva, az ennél egyébként később záró egységek a szokásos nyitvatartási rendjüknek megfelelően üzemelnek.

december 23-án, csütörtökön:

----- valamennyi élelmiszer- és édességbolt, vásárcsarnok és piac legalább 19 óráig, az ennél egyébként később záró élelmiszer- és édességboltok a szokásos nyitvatartási rendjüknek megfelelően üzemelnek. az iparcikküzletek, áruházak 19 óráig tartanak nyitva, az egyébként ennél később záró egységek a szokásos nyitvatartási rendjüknek megfelelően üzemelnek.

december 24-én, pénteken:

----- valamennyi élelmiszerüzlet, édesség-, dohány- és virágbolt, csarnok és piac, valamint vendéglátóhely 18 óráig tart nyitva. a pályaudvarokon és azok környékén, valamint a kiemelt főútvonalakon levő éttermek a forgalomtól függően később zárnak. valamennyi iparcikküzlet, áruház /a lottó és a verseny áruház is/ 17 óráig tart nyitva. /folyt. köv./

- 3 -

NF

bb 6. /az üzletek ... 1. folyt./bzs

december 25-én, szombaton:

----- valamennyi élelmiszer-, édes-
ség- és dohánybolt, csarnok és piac, valamint iparcikküzlet és
áruház zárva lesz. a vendéglátóhelyek a szombati, a virágboltok
pedig a vasárnapi nyitvatartási rendjük szerint üzemelnek.

december 26-án, vasárnap:

----- az egész éven át vasárnap is
nyitva tartó élelmiszerboltok, édesség-, dohány- és virágboltok,
csarnokok és piacok, továbbá a vendéglátóhelyek a szokásos va-
sárnapi rendjük szerint működnek. az iparcikküzletek, áruházak
zárva lesznek.

december 30-án, csütörtökön:

----- az élelmiszer- és édesség-
boltok, csarnokok és piacok 19 óráig, az ennél egyébként később
záró élelmiszer- és édességboltok a szokásos rendjük szerint
tartanak nyitva.

december 31-én, pénteken:

----- az élelmiszer-, édesség-, do-
hány- és virágboltok, csarnokok és piacok 19 óráig, az ennél egyé-
ként később záró élelmiszer-, édesség- és dohányboltok a szomba-
ti napokon szokásos rendjük szerint tartanak nyitva. az ipar-
cikküzletek, áruházak /a Lottó és a verseny áruház is/ 15 óra-
kor zárnak. az éttermek és vendéglátóipari szórakozóhelyek 1-én
hajnali 5 órakor, az egyéb vendéglátóhelyek pedig éjjel 1 óra-
kor zárnak.

január 1-én, szombaton:

----- az összes élelmiszer- és édes-
ségbolt, csarnok és piac, iparcikküzlet, áruház zárva tart. a
dohány- és virágboltok, valamint a vendéglátóipari egységek a
vasárnapi nyitvatartási rendjük szerint üzemelnek.

január 2-én, vasárnap:

----- az egész éven át vasárnap is nyit-
va tartó élelmiszerboltok, édesség-, dohány- és virágboltok, csar-
nokok és piacok, továbbá a vendéglátóhelyek a szokásos vasárnapi
rendjük szerint működnek. az iparcikküzletek, áruházak zárva lesz-
nek.

/folyt. köv./

- 4 -

bb 6. /az üzletek ... 2. folyt./bzs

a két ünnep között fel nem sorolt napokon az üzletekben a
nyitvatartás az egyébként szokásos rend szerint változatlan.

f o d r á s z ü z l e t e k :

----- december 24-én, pénteken
17 óráig tartanak nyitva; december 25-én, szombaton és decem-
ber 26-án, vasárnap minden üzlet zárva; december 31-én, pénte-
ken hétköznapi nyitvatartási rend szerint tartanak nyitva; ja-
nuár 1-én, szombaton minden üzlet zárva; január 2-án, vasárnap
a vasárnapi nyitvatartási rend szerint tartanak nyitva.

a szállodákban, a fürdőkben és a pályaudvarokon működő
fodrászüzletek nyitvatartása a fentiektől függetlenül az igények-
nek, illetve a fürdők nyitvatartásának megfelelően történik.

f é n y k é p é s z ü z l e t e k :

----- december 24-én, pénteken
17 óráig tartanak nyitva; december 25-én, szombaton és
december 26-án, vasárnap minden üzlet zárva; december 31-én,
pénteken hétköznapi nyitvatartási rend szerint tartanak nyit-
va; január 1-én, szombaton minden üzlet zárva; január 2-án,
vasárnap a vasárnapi nyitvatartási rend szerint üzemelnek.

s z i k v i z á r u s í t ó ü z l e t e k :

----- december 24-én, pénteken a hétköznapi nyitvatartási rend
szerint tartanak nyitva; december 25-én, szombaton a vállala-
lati üzletek 8-14 óráig tartanak nyitva, a magánkisiparosok
zárva lesznek; december 26-án, vasárnap a vállalati üzletek
zárva lesznek, a magánkisiparosok 8-12 óráig tartanak nyitva;
december 31-én, pénteken a hétköznapi nyitvatartási rend sze-
rint üzemelnek; január 1-én, szombaton a vállalati üzletek
8-14 óráig tartanak nyitva, a magánkisiparosok zárva tartanak;
január 2-án, vasárnap a vállalati üzletek zárva lesznek, a
magánkisiparosok 8-12 óráig tartanak nyitva. /mti/

- 5 -

bb 4. tizezer külföldi vendéget várnak a budapesti szilveszteri bállokra

i ba/gk/ny ie la

1971. december 17.

a karácsony úgy él a köztudatban, mint bensőséges családi ünnep, amelyet többnyire otthonában tölt mindenki. az utazási irodák karácsonyi programjai szerint azonban a hagyomány már lassan átalakulóban van - ezt mutatja a bel- és külföldi társasutazások iránti érdeklődés.

az ibusz egerbe, pécsre, a győr-pannonhalma-fertőd-sopron-utvonatra, valamint esztergomba és a mátrába szervezett karácsonyi turákat, amelyeket már csaknem minden hely elkelet, hévízen és keszthelyen a coopturist szövetkezeti utazási iroda rendez immár hagyományos karácsonyi ünnepséget. négyszázan utaznak karácsonyra a magas-tátrába, krakkóba, zakopánéba és párizsba a szövetkezeti iroda szervezésében.

az idegenforgalmi vállalatok javában készülnek a szilveszterre is, ekkora mintegy tizezer külföldi vendéget várnak. a fővárosi idegenforgalmi igazgatóság három közkedvelt fővárosi szórakozónelyen, a citadella, a régi országház és a garzon étteremben rendez mintegy 1200 külföldi vendég számára nemzetközi szilveszteri bált. a helyek 70 százalékát lengyel, nszk-beli, osztrák, jugoszláv, román és csehszlovák turisták foglalták le. a budapestre érkező külföldiek számára az év utolsó hetében három és négy napos országjáró turákat is szerveznek.

a szilveszteri idegenforgalomban a vadászati világkiállításra elkészült új szállodák is részt vesznek. az ibusz a korábbi éveknél jóval több külföldi vendégre számít. husz budapesti étteremben és szállodában rendeznek nemzetközi szilveszteri bált, ezekre az ndk-ból, lengyelországból, olaszországból, franciaországból, ausztriából, jugoszláviából és az amerikai kontinensről 6000 vendéget várnak.

azok a magyarok, akik külföldön akarják bucsuztatni az évet, sokféle külföldi társasutazáson vehetnek részt./mti/

-6-

bb 5. falumuzeum a csopaki csonkatoronyban

vid/ká/ny hgy

1971. december 17.

csopakon felújították a csonkatornyot, amelynek három emeletén a tervek szerint falumuzeumot rendeznek be. itt helyezik el balassa benő csopaki iskolaigazgató által gyűjtött értékes helytörténeti anyagot. a csonkatorony környékét parkosítják./mti/

bb 7. alapítvány pecsett szónokképzés céljára és versmondó versenyre

vid/ká/ny hgy

1971. december 17

pécs városa két jelentős alapítvánnyal gazdagodott, amelyek egymást kiegészítve - a magyar beszédkultúra ügyét szolgálják. dr. hajdu gyula nyugalmazott egyetemi tanár, a pécsi-baranyai munkásmozgalom kimagasló személyisége százezer forint összegű alapítványt tett szónokképzés céljára. az alapítvány kamatainak felhasználásával retorikai pályázatokat hirdetnek, elsősorban a közéleti pályára készülő fiatalok számára. testvére dr. hajdu imre nyugalmazott ott-igazgató, az egykori pécsi kerületi munkáspártosító pénztár igazgatója huszezer forintos alapítványt létesített versmondó versenyek rendezésére. a középiskolás diákok évente versenyeznek majd egymással és a legjobb versmondókat az alapítvány kamataiból jutalmazták.

minokét alapítvány gondozását a doktor sándor művelődési központ vállalta, amely - a városi tanáccsal közösen - rendezi majd meg minden évben a retorikai pályázatot és a versmondó versenyt. a retorikai pályázatot már az idén meghirdette a művelődési központ, a versmondó versenyre pedig a jövő év tavaszán kerül sor első ízben pecsett./mti/

bb 8. áruutánpótlás, feltöltött készletek aranyvasárnapra

i kf/pá/ny ie la

1971. december 17.

a múlt hét végi ,,vásárlási roham,, nyomán erősen megfogyatkozott a boltnálózat árukészlete, pedig az ünnepig még bizonyára sokan akarnak vásárolni. a kiskereskedelmi vállalatok a hétköznapokat - bár ekkor sem voltak vevő híján az üzletek - kihasználják az utánpótlásra; arra, hogy aranyvasárnap is bőség várja a vásárlókat. a vállalatok részben saját raktáraikból, részben a nagykereskedelem segítségével feltöltötték, kiegészítették az üzletek készleteit.

/folyt köv/

-7-

bb 8. / áruutánpótlás...folyt/ny

a centrum áruházak nagyon erős ezüstvasárnapot zártak, de már megint teljes a készletük. az elmúlt napokban teherautók tucatjai hordták az árut, 60 millió forint értékű utánpótlást kaptak az ország legnagyobb üzletei, amelyek még most is 1.1 milliárdos választékot kínálnak. az ünnepi csúcsgyűlöletben leglátogatottabb darabárúosztályok és a műszaki osztályok tele vannak import cikkekkel, s bőséges a hazai választék is. a karácsonyi csúcsgyűlölet tetőzését szombattól keddig várják az áruházak. különleges felkészüléssel indulnak neki az aranyvasárnapnak, amikor nemcsak a teljes eladási gárda és valamennyi nyugdíjas, hanem az irodák dolgozói is puli mögé állnak.

az óra- és ékszerkereskedelmi vállalat az aranyvasárnapra arany-bőséggel készül. csütörtöktől külön „aranyjáratok”, vizszik a jó kínálat alapját a fővárosi és a vidéki üzletekbe, amelyek a tavalyinál 18-20 százalékkal több magyar és olasz arany-árut kapnak. a vállalat arra is felkészült, hogy az ünnepek előtt soron kívül kielégítse a vidéki üzletek igényét, s saját boltjain kívül kiskereskedelmi partnereinek ellátásáról is gondoskodik. teherautószámra küldi még ezekben a napokban is az utánpótlást, amelyre a várakozáson felüli forgalom miatt elsősorban órákból van nagy szükség.

a divatáru kiskereskedelmi vállalat az ezüstvasárnap után azonnal intézkedett az utánpótlásról. ezen a héten 25 millió forint értékű divatholmit, főleg kötöttáru, kesztyűt, sálát, nyakkendőket kaptak az aranybörze üzletek. ezenkívül 60 ezer pár harisnyát és 15 ezer harisnyanadrágot is biztosítottak részükre. a boltok forgalma most már egyik napról a másikra mintegy 10-12 százalékkal növekszik. annak ellenére, hogy például kötöttáruból 11 ország termékeit kínálják, a választék már nem teljes. fogytán a női meleg alsófehérnemű, s bár nagy a készlet, a harisnyanadrágok egyes keresettebb típusaiból kevés van.

a ruházati boltok múlt hét végi forgalma 30 százalékkal haladta meg a tavalyit: az elmúlt néhány hétköznapi bevétel nem sokkal maradt el az ezüstvasárnapitól. a ruházati üzletekben a teddy bunda a sláger, amelyből ezen a héten bőséges utánpótlást kaptak az üzletek. aranyvasárnap a boltihálózat teljes létszámát a vállalat központjának dolgozóival is megerősítik. /mti/

-8-

bb 9. magyar játékfilmek Európában - mit vásároltak barátaink ?
i szö/tm/ny zs la 1971. december 17.

a baráti országok elmúlt napokban hazánkban járt filmátvételi küldöttségei hat magyar játékfilm-ujdonságot vásároltak meg. a jelenleg is nagy sikerrel játszott szindbár című alkotást, huszárik zoltán első játékfilmjét átvevte bulgária, csehszlovákia, Lengyelország és az ndk. fábrics zoltán hangyaboly című alkotását a szovjet, a csehszlovák és az ndk-beli mozikban vetítik majd. a fiatal kenyeres gábor mai témájú végre nétfő című filmjét bemutatják a bolgár televízióban, s műsorra tűzik a lengyel filmszínházak is. az ugyancsak elsőfilmes bősörményi géza madárkák című filmjét három országban vetítik: bulgáriában, csehszlovákiában és Lengyelországban.

bár a csárdáskirálynőt csak karácsonykor tűzik hazai filmszínházaink műsorára máris hét vevője akadt: a szovjetunió, bulgária, csehszlovákia, Lengyelország, az ndk, románia és jugoszlávia. ugyancsak bemutatásra vár idehaza baconsz péter munkás témájú alkotása a jelen idő. a szovjet, a lengyel és a román filmátvételi szakemberek úgy döntöttek, hogy megvásárolják vetítési jogát. az átvett filmek között szerepel a „fabio a varázsló”, című egész estét betöltő rajzfilm-összeállítás is, amely a szovjet, a csehszlovák, a lengyel, az ndk-beli és a jugoszláv gyerekeket örvendezteti meg. ezenkívül számos kisfilm is gazdára talált a baráti országok körében. /mti/

bb 10. 1847-ből származó, kézzel írt halotti énekek kerültek a tokaji helytörténeti múzeum birtokába

vid/ká/ny hgy

1971. december 17.

a tokaji helytörténeti múzeumban nemcsak tokajhegyalja hajdani szőlőművelő és borászati eszközeit gyűjtik össze, de a környéken található régi könyveket is. papp miklós tanár vezetésével a múzeumbaráti kör tagjai számos muzeális értékű könyvet kutattak fel. megvásárolták, illetve ajándékba kapták többek között szenczi molnár albert 1644-től származó, a világ csodáiról írt munkáját, az akkori iskolák tanmenetének leírását, az 1711-évi szatmári béketárgyalás teljes kézzel írott anyagát, valamint a tokajban működött céhek jegyzőkönyveit. a múzeum birtokában van az egykori borbély-felcserek szlovák, magyar és latin nyelven írt „tudás-könyve”, amelyben 1946 bejegyzés található különböző gyógyítási módokról, a gyógynövények felhasználásáról. a múzeum most újabb könyvekkel és kéziratokkal gazdagodott, köztük komáromy jános 1847-ben kézzel írt „gyásznépek tárával”, amelyben a szerző a sárospatak és környékén ismert halotti énekeket jegyezte fel. az új szerzeményekkel a múzeum régi könyveinek száma százra emelkedett. /mti/

-9-



bb 8. / áruutánpótlás...folyt/ny

a centrum áruházak nagyon erős ezüstvasárnapot zártak, de már megint teljes a készletük. az elmúlt napokban teherautók tucatjai hordták az árut, 60 millió forint értékű utánpótlást kaptak az ország legnagyobb üzletei, amelyek még most is 1.1 milliárdos választékot kínálnak. az ünnepi csúcsgalomban leglátogatottabb darabárúosztályok és a műszaki osztályok tele vannak import cikkekkel, s bőséges a hazai választék is. a karácsonyi csúcsgalomban tetőzését szombattól keddig várják az áruházak. különleges felkészüléssel indulnak neki az aranyvasárnapnak, amikor nemcsak a teljes eladási gárda és valamennyi nyugdíjas, hanem az irodák dolgozói is pult mögé állnak.

az óra- és ékszerkereskedelmi vállalat az aranyvasárnapra arany-bőséggel készül. csütörtöktől külön „aranyjáratok”, vizsgálják a jó kínálat alapját a fővárosi és a vidéki üzletekbe, amelyek a tavalyinál 18-20 százalékkal több magyar és olasz arany-árut kapnak. a vállalat arra is felkészült, hogy az ünnepek előtt soron kívül kielégítse a vidéki üzletek igényét, s saját boltjain kívül kiskereskedelmi partnereinek ellátásáról is gondoskodik. teherautószámra küldi még ezekben a napokban is az utánpótlást, amelyre a várakozáson felüli forgalom miatt elsősorban órákból van nagy szükség.

a divatáru kiskereskedelmi vállalat az ezüstvasárnap után azonnal intézkedett az utánpótlásról. ezen a héten 25 millió forint értékű olvatárukat, főleg kötöttárukat, kesztyűt, sálát, nyakkendőket kaptak az aranyáru üzletek. ezenkívül 60 ezer pár harisnyát és 15 ezer harisnyanadrágot is biztosítottak részükre. a coltok forgalma most már egyik napról a másikra mintegy 10-12 százalékkal növekszik. annak ellenére, hogy például kötöttáruból 11 ország termékeit kínálják, a választék már nem teljes. fogytán a női meleg alsófehérnemű, s pár nagy a készlet, a harisnyanadrágok egyes keresettebb típusaiból kevés van.

a ruházati boltok múlt hét végi forgalma 30 százalékkal haladta meg a tavalyit: az elmúlt néhány hétköznapi bevétel nem sokkal maradt el az ezüstvasárnapitól. a ruházati üzletekben a teddy bunda a sláger, amelyből ezen a héten bőséges utánpótlást kaptak az üzletek. aranyvasárnap a boltlánczat teljes létszámát a vállalat központjának dolgozóival is megerősítik. /mti/

-8-

bb 9. magyar játékfilmek Európában - mit vásároltak barátaink ?

1 szö/tm/ny zs la

1971. december 17.

a baráti országok elmúlt napokban hazánkban járt filmátvételi küldöttségei hat magyar játékfilm-ujdonságot vásároltak meg. a jeleentleg is nagy sikerrel játszott szindbár című alkotást, huszárik zoltán első játékfilmjét átvevte bulgária, csehszlovákia, Lengyelország és az ndk. fábrí zoltán hangyaboly című alkotását a szovjet, a csehszlovák és az ndk-beli mozikban vetítik majd. a fiatal kenyeres gábor mai témájú végre nétfő című filmjét bemutatják a bolgár televízióban, s műsorra tűzik a lengyel filmszínházak is. az ugyancsak elsőfilmes bősörményi géza madárkák című filmjét három országban vetítik: bulgáriában, csehszlovákiában és Lengyelországban.

bár a csárdáskirálynőt csak karácsonykor tűzik hazai filmszínházaink műsorára máris hét vevője akadt: a szovjetunió, bulgária, csehszlovákia, Lengyelország, az ndk, románia és jugoszlávia. ugyancsak bemutatásra vár idehaza bacsó péter munkás témájú alkotása a jelen idő. a szovjet, a lengyel és a román filmátvételi szakemberek úgy döntöttek, hogy megvásárolják vetítési jogát. az átvett filmek között szerepel a „fabio a varázsló”, című egész estét betöltő rajzfilm-összeállítás is, amely a szovjet, a csehszlovák, a lengyel, az ndk-beli és a jugoszláv gyerekeket örvendeztetni meg. ezenkívül számos kisfilm is gazdára talált a baráti országok körében. /mti/

bb 10. 1847-ből származó, kézzel írt halotti énekek kerültek a tokaji helytörténeti múzeum birtokába

vid/ká/ny hgy

1971. december 17.

a tokaji helytörténeti múzeumban nemcsak tokajhegyalja hajdani szőlőművelő és borászati eszközeit gyűjtik össze, de a környéken található régi könyveket is. papp miklós tanár vezetésével a múzeumbaráti kör tagjai számos muzeális értékű könyvet kutattak fel. megvásárolták, illetve ajándékba kapták többek között szenczi molnár albert 1644-től származó, a világ csodáiról írt munkáját, az akkori iskolák tanmenetének leírását, az 1711-évi szatmári béketárgyalás teljes kézzel írott anyagát, valamint a tokajban működött céhek jegyzőkönyveit. a múzeum birtokában van az egykori borbély-felcserek szlovák, magyar és latin nyelven írt „tudás-könyve”, amelyben 1946 bejegyzés található különböző gyógyítási módokról, a gyógynövények felhasználásáról. a múzeum most újabb könyvekkel és kéziratokkal gazdagodott, köztük komáromy jános 1847-ben kézzel írt „gyásznékek tárával”, amelyben a szerző a sárospataki és környékén ismert halotti énekeket jegyezte fel. az új szerzeményekkel a múzeum régi könyveinek száma százra emelkedett. /mti/

-9-



bb 11. gazdag uttörőprogram a téli szünetre

1 gy/pá/ny zs la

1971. december 17.

a téli vakáció idején a művelődési otthonokban és az uttörőházakban ünnepi találkozók, kulturális vetélkedők, szakköri bemutatók és sportversenyek várják a budapesti kisdiákokat.

a fővárosi művelődési ház gyermekműsorán január 4-én és 7-én népszerű rajzfilmek, gyermekjáték filmek vetítése szerepel. a december 28-i bábműsorban „vitéz László kalandjaival”, ismerkedhetnek meg az iskoláskorú gyermekek.

a pesterzsébeti csili ideiglenes filmklubja ez idő alatt öt ifjúsági film vetítését tűzi műsorra, újdonság, hogy a művelődési ház termeiben valóságos mini-vidámparkot rendeznek be, terepasztalokon futó elektromos vasutakkal és kisautókkal. a kispesti ifjú gárda művelődési házában december négy alkalommal rendeznek fenyőfaünnepet, amelyre több mint 1500 kisdiákot várnak. a színes műsorban bábelőadások, bűvészmutatványok váltják egymást a programot mesejátékok, tréfás tánc és kulturális vetélkedők egészítik ki.

a téli szünetben több mint 6000 újpesti kisiskolást vár gazdag programmal a iv. kerületi uttörőház. a termekben nap mint nap izgalmas asztalitenisz és tollaslabda versenyek, teremhoki bajnokságok zajlanak majd. január 4-én első ízben rendezik meg a kerületi „, uttörő írók és költők”, vetélkedőjét, a kisdobosok szórakozásáról négy mesedélután gondoskodik.

az óbudai uttörőházban új játékkermek nyílnak meg, amelyek naponta reggel 9-től este 9-ig várják a kis látogatókat. ezenkívül a játékkészítő, az iparművész, a néptánc, a bélyeggyűjtő és más szakkörök tagjai érdekes szakmai bemutatókat tartanak a vendégeként érkező pártásoknak.

kőbányán házon kívüli programokat is szerveznek: a vakációzó uttörők öt alkalommal tehetnek kirándulást a budai hegyekben. a kőbányai gyermekek december 28-án az uttörőházban mások karneválon tartják meg az óév bucsuztatót. /mti/

-10-

bb. 12. napirenden pesterzsébet és soroksár közbiztonsága - tanácsülés a xx. kerületben

t/-don/rj zs la

1971. december 17.

pénteken a xx. kerületi tanács ülésén a közbiztonság helyzetéről tárgyaltak. megállapították, hogy pesterzsébet és soroksár közbiztonsági helyzete szilárd és javuló tendenciát mutat. a büntető eljárások száma több éve körülbelül azonos szinten mozgott ugyan, de ez év első kilenc hónapjában csökkent.

a bűncselekmények számának alakulásából például kitűnik, hogy a betöréses és a helybeli gyárakban, üzemekben elkövetett öltözői lopások száma csökken. /tavaly 20 százalékkal volt kevesebb, mint 1969-ben./ az erzsébeti és a soroksári galéri kézrekerítésével a kerületben sikerült felszámolni a többnyire munkanélküli fiatalokból összeverődött csoportosulásokat.

a társadalmi tulajdon sérelmére elkövetett büntettek száma összességében szintén csökkenő tendenciát mutat, de az illetékeseknek - főként a mezőgazdasági üzemek vezetőinek - nagyobb gondot kell fordítaniuk a társadalmi vagyon védelmére, mert a helyzet még mindig nem megnyugtató.

a lakosság nyugalmát zavaró, a közrendet sértő bűncselekmények tekintélyes hányadát - így a betöréses lopások 70-80 százalékát, a garázdaságok 60 százalékát, a testi sértések 30 százalékát - a fiatalok, a fiatal korosztályhoz tartozók követik el. az 1970-ben megvádolt és bíróság elé állított 547 terhelt között 245 tizennégy és huszonnégy év közötti fiatal volt.

a tanácsülésen hangsúlyozták: a fiatalok bűnözését csak összefogással lehet megelőzni, megakadályozni. éppen ezért az állami és a társadalmi szervekkel együtt kell megszervezni a fiatalokkal, különösen az úgynevezett problémásokkal és utógondozottakkal való foglalkozást. /mti/

--

8.00 rj

10 925

- 11 -

bb. 13. népművelők iskolája szolnok megyében

vid/ká/rj hgy

1971. december 17.

a szolnok megyei tanács művelődésügyi osztálya és a ságvári endre megyei művelődési központ megszervezte a népművelők téli iskoláját. az előírt szakképesítéssel még nem rendelkező, de főhivatású, vagy tiszteletdíjas állásban lévő népművelők számára négy előadásból álló konzultációs sorozatot indítottak. a hallgatók jáászberényben, törökszentmiklóson és kunszentmártonban népművelés - politikai-módszertani kérdésekkel és a tömegek hatékony nevelésének gyakorlati formáival ismerkednek. az iskola befejezése után tavasszal vizsgát tesznek, és elnyerik az alapfoku képzést. a főhivatású, de egyetemi, vagy főiskolai képzettséggel nem rendelkezők ezt követően népművelés és könyvtár szakon folytatják tanulmányaikat. /mti/

--

bb. 14. a községi tanácsok kezdeményezése: falugyűléseken beszélnek meg a terveket

vid/ká/rj hgy

1971. december 17.

szolnok megye tizennyolc nagyközségében és ötvenegy községében is „törvényerőre”, emelték a tanácsok és szerveik szervezeti és működési szabályzatát. a dokumentumokat az állami és társadalmi szervezetek, a tanácstagok aktív közreműködésével dolgozták ki, s azok messzemenően figyelembe veszik a helyi érdekeket, főképp a tanács szervek, az egyéb szervezetek, valamint a lakosság kapcsolatát. valamennyi szabályzatnak van egy közös vonása: a jövőben rendszeresen, meghatározott időközökben falugyűlést hívnak össze. egy-egy község vezetői a lakossággal együtt konzultálják meg az aktuális kérdéseket. falugyűlések elé terjesztik többek között a tanács középtávú tervét, költségvetését, a községi fórumok elé kerül az ipari, kommunális szolgáltatások fejlesztésének kérdése, vállalat, intézmény, illetve egyéb társulás alakítása. a tanácsok kezdeményezése a lakosság teljes egyetértésével találkozott. /mti/

--

8.03 rj

Tósz

- 12 -

bb 15. kisiklott a 6-os villamos

i szö/fk bzs hgy

1971. december 17.

több mint egyórás forgalomzavar keletkezett a villamosközlekedésben pénteken reggel, a moszkva téren. egy 6-os jelzésű villamos szerelvény a váltón áthaladva kisiklott, ezért valamivel 6 óra után csak rövidített útvonalon közlekedhettek a 63-as jelzésű szerelvények, amelyek a moszkva térenél fordultak vissza a nagyvárad tér irányába. fél 8-ra helyreállt a villamosközlekedés. /mti/

--

bb 16. gyarapodás: 20 autóbusz, 13 villamos

i szöfk bzs hgy

1971. december 17.

a korábbi ösztönző intézkedések következtében kedvezően alakul a bkv autóbusz-sofőr és villamosvezető utánpótlása: így pénteken hajnalban, üzemkezdettől 20 autóbusszal és 13 villamossal többet állíthattak forgalomba, mint eddig. a zsúfoltság enyhítésére elsősorban a külterületeken sűrítették a járatokat. /mti/

--

bb 17. közlekedési korlátozások a margit-hidon

i szö/fk bzs hgy

1971. december 17.

pénteken hajnali 3 óra 50 perckor befejezték a margit-hidon az új villamosvágányok lefektetését, ezért az éjszaka átmenetileg szüneteltetett villamosközlekedés ismét megindulhat az utasokat. pénteken 20 órától hétfőn hajnali 5 óráig ismét korlátozás lesz a margit-hidon: ezuttal a közuti forgalom elől teljesen lezárják. a korlátozás a villamos- és autóbuzsközlekedésre nem vonatkozik. /mti/

--

9.02/bzs

Tósz

- 13 -

bb 18. dr.domonkos imre,

i vt/pá bzs hgy

1971. december 17.

a budapesti tanítóképző intézet tanára, az insea /művészeti nevelési világszövetség/ európai-afrikai és közel-keleti regionális tanácsának választmányi tagja - a magyar insea bizottság elnöke - pénteken reggel spanyolországba utazott. részt vesz a regionális tanács december 18. és 21. között granadában sorakerülő ülésén, ahol a művészeti neveléssel foglalkozó, 1972-ben esedékes világkongresszus előkészítéséről, valamint szervezeti kérdésekről tárgyalnak. /mti/

--

bb. 19. a nógrád megyei uttörő elnökség és kulturális intézmények együttműködési szerződése

vid/ká/rj hgy

1971. december 17.

együttműködési megállapodást írtak alá a nógrád megyei uttörő elnökség pénteken salgótarjánban megtartott kibővített ülésén az uttörő szervezet, a megyei könyvtár, a megyei muzeumi igazgatóság és a józsef attila művelődési központ vezetői. az öt évre szóló szerződés értelmében a megyei könyvtár a többi között ajánló bibliográfiákat állít össze gyermekek számára, gyermek-könyvnapokat rendez, olvasónapló-pályázatokat hirdet. a megyei muzeumi szervezet módszertani segítséget nyújt az uttörők helytörténeti gyűjtéseinek feldolgozásához, bővíti a salgótarjánban létrehozott ifjúságtörténeti gyűjteményt az uttörők védnökséget vállalnak a megyében működő emlékmúzeumok felett. a salgótarjáni józsef attila művelődési központ - egyebek között - pajtás-klubnak ad otthont, az ifjúsági színház előadásokra, hangversenyekre pedig uttörő bérletet bocsát ki. /mti/

--

bb. 20. a Lottó e heti nyerőszámai

rj hgy

1971. december 17.

a sportfogadási és Lottó igazgatóság tájékoztatása szerint budapesten megtartott 51. heti Lottó sorsoláson a következő számokat húzták:

3, 18, 22, 32, 61

/mti/

--

11.03 rj

- 14 -

11 10

16

bb 21. egészségház derecskén

vid/ká bzs hgy

1971. december 17.

több mint három és fél millió forintos beruházással új, korszerű egészségügyi létesítmény készült el a hajdu-bihar megyei derecske községben. az épületben helyet kapott a tüdőgondozó, a gyógyszerár, a járási hivatal egészségügyi csoportja, s több orvosi lakás. az új egészségház nagyobbik felét a tizenkét helyiségből álló tüdőgondozó foglalja el, ahol már megkezdődött a rendelés. /mti/

--

bb 22. mederszabályozás a tiszta dél-borsodi szakaszán

vid/ká bzs hgy

1971. december 17.

a kiskörén épülő tiszta ii. duzzasztómű - üzembehelyezése után - jelentősen növeli a víz magasságát a folyó dél-borsodi szakaszán is. ezért - figyelembevéve a tartós magas vízállást - szükségessé vált a tiszafüred-tiszabábolna és tiszadorogma közötti szűk folyószakasz szabályozása. a munkák során mintegy huszonöt kilométer hosszúságban a veszélynek kitett partrészeket kőburkolattal látták el, a mederfeneket kőszórással erősítették meg és a hajózást akadályozó gázlókat kotrással, valamint terelőművek építésével rendezték. a mederszakasz szabályozására tizenkét millió forintot költöttek és a munkákat a héten befejezték. /mti/

--

bb 23. új boltok az árvízszújtotta szatmárban

vid/ká bzs hgy

1971. december 17.

a szabolcs-szatmár megyei áfész-ek soronkívüli beruházásokat valósítottak meg az idén az árvízszújtotta szamos-tur közén, hogy a lakosságot megfelelően ellássák ruházati cikkekkel, műszaki árukkal, élelmiszerekkel. még ebben az évben 16 korszerű áruházat, élelmiszerüzletet, illetve szakkoltot adnak át. az új boltok többnyire önkiszolgáló rendszerűek. /folyt. köv./

11.30/bzs

- 15 -

161230

bb 23. /uj boltok ... 1. folyt./bzs

az áruválasztékot bővítik a kishatárforgalomban beszerzett szovjet árucikkek, háztartási gépek, szőnyegek, stb.

a szatmári táj központjában, fehérgyarmaton öt boltot adnak át a napokban, köztük egy modern ábc-áruházat. csengerben négy üzletet nyitnak. /mti/

--

bb 25. 70 éven felüli kiállítók

vid/fm bzs hgy

1971. december 17.

hetven éven felüli férfiak és nők munkáiból nyílt kiállítás körmenen, a kiosk helyi székházában. az öregek napközi otthonának lakói által készített használati és dísz tárgyak láthatók a nem mindennapi tárlaton. a helyi üzemek, vállalatok adják az alapanyagot - bőr hulladékot, textiliát -, hogy az egész életükben munkához szokott idős emberek dolgozhassanak, s elkerülje őket a „semmittevés betegsége”. a napköziben készült holmikat értékesítik, a kapott pénzt az öregek otthonára költik. karácsonykor például mindenkinek ajándékkal kedveskednek. az ideihez hasonlóan a jövő nyáron is országjáró autóbussz-kirándulásra mennek. ebből a költségből juttatnak naponta ebédet a 87 éves adamcsik józsefnek, aki járóképtelen, de makacsul elzárkózik a szociális otthonba költözés elől. szekeres istvánné az idős ember lakására viszi a meleg ételt, s kedvenc állatait is megeteti. /mti/

--

bb 24. százhárom éves makó legidősebb lakosa

vid/fm bzs hgy

1971. december 17.

makón, a bolygó utca 9. szám alatti házban bensőséges ünnepségen emlékeztek meg grosz henrikné százharmaidik születésnapjáról. a város legidősebb lakosát nemcsak kiterjedt családi körének tagjai köszöntötték, hanem a helyi tanács, a társadalmi szervek nevében dr. forgó istván tanácselnök is kifejezte jókívánságait. /mti/

12.10/bzs

--
- 16 -

Tó1230

bb 26. együttműködési megállapodás a magyar és az ndk színházművészeti szövetsége között

t szö/gk zs bzs hgy

1971. december 17.

a művészeti szakszervezetek szövetségének gorkij fasori székházában pénteken írták alá a magyar színházművészeti szövetség és a német demokratikus köztársaság színházalkotói szövetségének 1972-1973-ra vonatkozó együttműködési megállapodását. az okmányt kazimir károly főtitkár, illetve walter vogt főtitkár látta el kézjeggyel.

a megállapodás tartalmazza az együttműködés legkülönbözőbb formáira vonatkozó elképzeléseket: tájékoztató anyagok és kiadványok rendszeres cseréjét, színházművészeti szakemberek kölcsönös tapasztalat-cseréjét, színházi anyagok megjelentetését egymás szakfolyóirataiban. különös hangsúllyal foglalkozik a megállapodás a két ország szocialista dráma-irodalmának megismertetésével. ezzel kapcsolatban leszögezi a műsor-tervek kölcsönös gazdagításának fontosságát, - mindenekelőtt a nemzeti drámairodalom legujabb műveivel.

az ünnepélyes aktuson megjelent sulyok mária, a magyar színházművészeti szövetség elnöke, valamint günther tönnes, az ndk budapesti nagykövetségének kulturális attaséja is. ott voltak a magyar színházművészeti élet ismert személyiségei. /mti/

--

bb 27. meghalt dr.kende zsigmond

zs bzs hgy

1971. december 17.

életének 84. évében, rövid betegség után elhunyt dr.kende zsigmond nyugdíjas orvos. a galilei kör egyik megalapítója volt, tevékeny szerepet játszott a tanácsköztársaság idején, s a két világháború között is a progresszív polgári értelmiség egyik ismert reprezentánsa volt. 1945 után a radikális párt baloldalát vezette, 1947-től 1958-ig országgyűlési képviselő volt, 1963-ig a hazafias népfront országos tanácsának volt tagja. 1950-től 1961-ig a fővárosi tanácsban az egészségügyi állandó bizottság elnökének tisztét töltötte be. temetéséről később történik intézkedés. /mti/

12.13/bzs

--
- 17 -

Tó1230

bb. 28. biztonsági szabványok magyar javaslatra - haza-
érkezett a delegáció a kgst szabványügyi állandó bizott-
ságának üléséről

t/v/rj ie -cz

1971. december 17.

Pénteken hazaérkezett a magyar kormánybizottság, a kgst szab-
ványügyi állandó bizottságának /száb/ berlini tanácskozásáról.

Dr. Olajos József, a magyar szabványügyi hivatal elnöke a de-
legáció vezetője az mti munkatársának elmondta: a szab ülésén meg-
tárgyalták a kgst országok komplex integrációs programjában sze-
replő legfontosabb szabványosítási teendőket, amelyek a mű-
szaki-tudományos együttműködésre, a termelési kooperációra,
a szakosításra és az árucserére vonatkoznak. a szab ezévi munká-
jának eredményeként több mint 100 szabványt fogadtak el, s
ezzel a már életben levő egységes kgst-szabványok száma eléri
a 2500-at. a most elfogadott
szabványok között szerepel például a gázkészülékek, vízmelegi-
tők és egyéb háztartási gépek csatlakozását, műszaki és biz-
tonsági követelményeit egységesítő előírás. az országoként
különböző villanymotorokat egységesítő szabványok meg-
könnyítik az alkatrészcserét, mivel például a szovjet porszivóba
hazai motor is beszerelhető.

nyolc, főként elektrotechnikai és biztonsági szabványt ma-
gyar javaslatra fogadtak el, s ezeket hazai szakemberek dolgoz-
ták ki. ugyancsak magyar kezdeményezésre foglalkozik egyre
intenzívebben a kgst szabványügyi állandó bizottsága a könnyü-
ipari, élelmiszeripari és mezőgazdasági termékek szabványosítá-
sával.

a jövőről szólva dr. Olajos József elmondta, hogy 1972-ben a
szab konkrét feladatai közé tartozik a háztartási gépek bizton-
sági előírásainak egységesítése. ezek jelenleg országoként kü-
lönböznek, ami több cikknél gátolja az árucserét. a jövő évi fel-
adatokat egyike a gépjárművek kerekének és gumiköpenyének egysé-
gesítése. a jövő évben készülnek el a szabványok a veszélyes gépi
berendezések: daruk, liftek, emelők biztonsági előírásaira. e fel-
adat kidolgozását magyar szakemberek javasolták, s a mostani tanács-
kozáson külön munkacsoportot alkítottak megoldására. /mti/

--

- 18 -

12.50 r j

10
1613

bb. 29. az 1972 évi terv megvalósításának szakszervezeti
feladatairól tárgyalt a szakszervezetek országos tanácsa

t/sl/rj ie -cz

1971. december 17.

Pénteken az édosz székház tanácstermében ülést tartott a szak-
szervezetek országos tanácsa. a tanácskozás megkezdése előtt egyper-
ces néma felállással adóztak az elhunyt somoskői Gábor szot-tit-
kár és dr. Kádár Miklós egyetemi tanár, szot-tag emlékének.

a tanácsülés nemeslaki Tivadar szot-titkár beszámolója
alapján az 1972. évi népgazdasági tervről és az ezzel kapcsolatos
szakszervezeti tennivalókról tárgyaltak.

a beszámoló a népgazdaság fejlődésének ideai tapasztalatait össze-
gezve hangsúlyozta, hogy a népgazdaság egyensúlyi helyzetének
szilárdításához, a munka hatékonyságának fokozásához tovább kell
javítani az üzemszervezést, s teret kell adni a szocialista munka-
verseny erőteljes kibontakozásához. ma még a dolgozók jó részé-
nek keresetét csökkentik, másutt pedig mértéktelen túlóráztatást követel-
nek a szervezatlenség. a beszámoló felhívta a szakszervezeti bizott-
ságokat, hogy a munka- és üzemszervezés javítására kezdeményezze-
nek több évre szóló széleskörű mozgalmat. nyerjék meg ehhez
elsősorban az üzemek gazdasági vezetőit, s vegyék igénybe a dol-
gozók segítőkészségét, támaszkodjanak a szocialista brigádokra.
bejelentette, hogy a szot elnöksége a közeljövőben ismét felülvizs-
gálja az üzem- és munkaszervezést érintő szakszervezeti tevékenység-
get, s a további munkához megfelelő irányelveket dolgoz ki. arra
kivánják felhívni a figyelmet, hogy csak akkor lehet szervezettebb
a munka, ha a vállalatoknál pontosan meghatározzák a feladatokat,
javítják a munkafeltételeket, fejlesztik az üzemek együttműködé-
sét.

a szot titkára ezután rámutatott, hogy jelentős változásra
van szükség a munkaverseny hatékonyságának növelésében, a munkaverseny-
ben élenjárók megfelelő erkölcsi és anyagi elismerésében. olyan
módszereket kell bevezetni, hogy a vállalati kollektívák tagjai
személyileg is érdekeltebbek legyenek, vállalatuk tartós
eredményeiben, a kiegyensúlyozott ütemű fejlődés előmozdításá-
ban. meg kell találni a módját annak, hogy megszűnjék egyfelől
a munka, másfelől a munkaverseny szerinti elkülönített elismerés
kettőssége. mindenesetre az eddiginél differenciáltabban és kon-
centráltabban kell felhasználni a vállalatok anyagi eszközeit a
kiváló munka serkentésére.

a szakszervezetek változatlanul nagy figyelemmel kísérik az
életszinvonál alakulását - mondta - az életszinvonál, a fogyasztás
növekedése azonban nem haladhatja túl a termelés, a nemzeti
jövedelem emelkedését. a szakszervezetek ezért is irányították
figyelmüket az 1972. évi terv tárgyalásainál a termelésre, a munka ter-
melékenységére, a hatékonyságra, vagyis a jólét emelkedésének
gazdasági alapjaira.

/folyt.köv./

13.00 rj

161340

- 19 -

bb. 29. / az 1972 évi... 1. folyt./rj

ugyanilyen határozottsággal igénylik a szakszervezetek azt is, hogy a termelés emelkedésével együtt - a népgazdasági tervnek megfelelően - növekedjék a dolgozók, a munkások életszínvonala. - már korábban is javasoltuk, most ismét szövegesszük - mondotta a szót titkár - hogy jogszabályokat kell kidolgozni, amelyek elhatárolják egymástól a munkával kiérdemelt és a spekulációval megszerzett nyereséget. a mainál alaposabban elő kell írni a vállalati kalkulációs szabályokat, mert csak így lehet valójában határozottan eljárni visszaélések esetén. a továbbiakban arról is szólt, hogy a beruházási tervek általános túllépése mellett az egészségügyi intézmények létesítésének tervét 1971-ben nem teljesítették, gondoskodni kell arról, hogy 1972-ben ez ne ismétlődjen meg.

bérlőpolitikai kérdésekről szólva hangsúlyozta, hogy magasabb bért csak jobb munkáért fizessenek. szükséges a jelenlegi kereseti arányok javítása is. utalt azokra az állami határozatokra, amelyek kötelezik a munkaügyi minisztert, hogy ez év végéig az illetékes állami szervek bevonásával dolgozza ki a bér- és kereseti arányok hosszútávú fejlesztésének koncepcióit.

a vállalatoknak nyújtott bérpreferenciákat megfelelő elvi alapon a szakszervezetek a jövő évre is indokoltnak tartják. gondolni kell azonban arra is, hogy az „ingyen”, béremelés fékezze a belső tartalékok feltárását, vissza fogja a munka- és üzemszervezés javítását, nem tesz érdekeltté az ösztönzőbb bérformák alkalmazásában, s nem utolsó sorban előidézhetheti a bérek és árak versenyfutását. ezért csak valóban indokolt esetekben tarthatnak igényt a vállalatok ilyen támogatása.

az üzemi demokrácia kibontakozásáról szólva a szakszervezetek nagy felelősségét hangsúlyozta. a többi között az is igen fontos, hogy a szakszervezetek vezető testületei egy-egy kérdésben hogyan foglalnak állást. a szakszervezeti munkának és az állásfoglalásoknak is mindig a realitásokból kell kiindulniok. nem helyes például, ha túlzott reményeket, illúziókat táplálnak a tagságban. viszont fontos, hogy szorgalmazzák az elérhető közelségbe került igények kielégítését. azután az előadó megjegyezte, hogy közéletünk szótárából az utóbbi időben eltűntek olyan fontos fogalmak, mint például az önköltségcsökkentés, az anyagtakarékosság, a munkaidőkihasználás, amelyeknek pedig igen fontos és előrehaladásunk számára döntő jelentőségű a közgazdasági tartalmuk.

végül hangsúlyozta, hogy a szakszervezetek 1972-ben a fő figyelmet irányítsák a kormány intézkedéseinek erősítésére, a népgazdaság egyensúlyi helyzetének javítását szolgáló rendelkezések pontos végrehajtására. ezek ugyanis a legfőbb feltételei az életszínvonal zökkenőmentes fejlődésének.

/folyt.köv./
13.15 rj

- 20 -

Tó1340

bb 30. időjárásjelentés

Szb -cz

1971 december 17.

a meteorológiai intézet jelenti december 17-én pénteken 13 órakor:

többfelé reggeli köd

középpontjával az alpok felett elhelyezkedő magasnyomású légköri képződmény áramlási rendszere félkör alakú pályán enyhe levegőt szállít az atlanti-óceán déli része felől a brit-szigeteken, skandinávia déli részén, a lengyel síkságon át a kárpát-medence és a balkán-félsziget fölé. ezeken a területeken az évszakhoz képest enyhe az idő. a térség nagy részén a nappali felmelegedés megközelíti a 10 fokot, sőt helyenként eléri a 15 fokot is. ugyanakkor a szovjetunió európai területének keleti és főként az északkeleti részén téli időjárást találunk. sokfelé havazik, és a hőmérséklet napközben is mínusz 5 - mínusz 15 fok között marad. a kárpát-medence időjárását továbbra is a medence felett átvonuló enyhe levegő határozza meg, ezért az évszakhoz képest enyhe idő tovább tart.

hazánkban csütörtökön a tiszántul, a zempléni-hegység és a bojrogrköz kivételével kellemes, enyhe idő volt. az enyhe levegő és a néhány órás napsütés hatására a hőmérséklet a kora délutáni órákban 6-12 fokig emelkedett. ezzel szemben az előbb említett területek nagy részét egész nap köd borította, így ott a nappali felmelegedés elmaradt. ezért a maximum hőmérséklet nulla - plusz 5 fok között maradt. néhány helyről ködszítalásból jelentéktelen mennyiségű csapadékot jelentettek. az éjszakai lehülés igen szeszélyes képet mutatott. mínusz 5 - és plusz 6 fok közötti minimum hőmérsékletek fordultak elő. a délutáni órákban az északkeleti megyék továbbra is ködösek maradtak, máshol változóan felhős, száraz idő volt. a hőmérséklet 11 órakor általában 3,8 fok között volt, de a sűrű köddel borított miskolcraól mínusz 1 fokot jelentettek.

budapesten csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 7,0 fok volt, 5,9 fokkal magasabb, mint a 100 éves átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 8 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 771 milliméter, gyengén emelkedik.

/folyt.köv./

Tó1340

-21-

bb 30. /időjárás... 1. folyt./-szb

várható időjárás szombat esti:

időnként felhősödés, eső nélkül. hajnalban és reggel többfelé ködképződés. mérsékelt, napközben helyenként kissé megélénkülő északnyugati szél. az évszakhoz képest enyhe idő tovább tart.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet: mínusz 3 - plusz 2 fok között. Legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton: a tartósan ködös részeken kevéssel 0 fok felett, máshol 4-9 fok között.

a duna vízállása budapestnél 180 centiméter.

/mti/

--

bb 31. buda gábor,

tm szb -cz

1971. december 17.

a minisztertanács tanácsi hivatala elnökhelyettese által vezetett tanácsi delegáció pénteken visszaérkezett a lengyel népköztársaságból. /mti/

--

a szerkesztőségek figyelmébe!

szb -cz

1971. december 17.

a mai bb 27-es számú hírünk: /meghalt dr. kende zsigmond/ harmadik sorában a szöveg helyesen:

... tevékeny szerepet játszott az 1918-19-es forradalmak idején s a két...

ugyanezen hír utolsó sorában a szöveg helyesen:

... töltötte be dr. kende zsigmondot a hazafias népfront országos tanácsa saját halottjának tekinti, temetéséről... /mti/

--

13.20/szb

-22-

10.13.40

bb. 33. szentendre lesz pest megye művelődési központja - 345 új üzlet nyílik

t/fm/rj gő/rj -cz

1971. december 14.

a közművelődés helyzetéről és feladatairól, valamint a negyedik ötéves terv kereskedelmi hálózatfejlesztési céljairól tárgyaltak a pest megyei tanács pénteki ülésén. az ország legnépesebb megyéjében már megkezdődött a művelődési tájcentrumok kialakítása. eszerint a megye művelődési központja szentendre lesz. a városban korszerű művelődési ház épül: itt kap otthont a megyei könyvtár, a népművelési tanácsadó s jelentősen bővül a ferenczy károly muzeumot. a tájcentrumok sorában váciott elsősorban a megye munkásmozgalmi hagyományainak ápolásával foglalkoznak, gödöllő lesz az agrár-ismeretterjesztés központja, cegléd, nagykovács feladatáknak pedig a paraszt- és földmunkás-mozgalmak emlékének ápolását jelölték meg. szentendre - azonkívül, hogy a megye közművelődési módszertani központjává fejlődik - művészeti centrum lesz.

a negyedik ötéves terv egyik legfontosabb közművelődési feladata a fővárost övező agglomerációs gyűrű kulturális ellátásának javítása. a megyéből ugyanis - többségében a 44 községet magában foglaló övezetből - naponta 170 ezer dolgozó jár budapestre. művelődési igényeik kielégítésére 11 körzeti intézményt hoznak létre. ennek során kistarcsán, maglódon, vecsésen, szigetszentmiklóson, százhalombattán, érden, pilisvörösváron és budaörsön új művelődési otthonok, klubok, könyvtárak létesítésével gondoskodnak. a hozzászólások során több javaslat hangzott el. így például felvetették, hogy a máv állomásain létesítsenek kölcsönző könyvtárakat, elsősorban az ingázó dolgozók számára.

a tanácsülés ezután a negyedik ötéves terv kereskedelmi hálózatfejlesztési céljairól tárgyalt. az előterjesztésből kitűnt, hogy bár az előző tervidőszakban 812 új üzlet nyílt a megyében, számuk még mindig kevés, jóval az országos átlag alatt van. ezért a következő öt évben 80 ezer négyzetméterrel bővül a kereskedelmi hálózat alapterülete. a tervezett 435 új kereskedelmi egység között 6 áruház, 38 abc kisáruház és 95 vendéglátó egység szerepel az új üzletek egyharmada az agglomerációs övezetben nyílik meg. /mti/

--

13.28 rj

- 23 -

Építését tervezik. A Budapesttel határos községekben ezenkívül a fővárosi tanáccsal összehangolva kívánják megoldani a művelődési hálózat fejlesztését. A bejáró dolgozók számára klubokat, szakköröket nyitnak. A megye népes tanyavilágáról a tanács és a termelőszövetkezetek által közösen fenntartandó művelődési otthonok,

Ná 1410

bb. 32. benke valéria látogatása veszprém megyében

vid/fm-rj -cz

1971. december 17.

benke valéria, az mszmp politikai bizottságának tagja pénteken veszprém megyébe látogatott. délelőtti felkereste a veszprém megyei pártbizottságot, majd pap jánosnak, a megyei pártbizottság első titkárának és horváth jánosnak, a megyei pártbizottság titkárának társaságában papára látogatott. a város vezetőivel folytatott tanácskozás után benke valéria felkereste a pápai textilgyárat, ahol boncz istván igazgató és benkő lajos, az üzemi pártbizottság titkára tájékoztatta a gyár munkájáról, dolgozóinak életkörülményeiről. a politikai bizottság tagja ezután a város és a járás vezetőivel találkozott. pápa városos életéről szabó gyula, a városi pártbizottság titkára, a járás lakosságának munka- és életkörülményeiről pedig telekesi miklós a márási pártbizottság első titkára tartott tájékoztatót. /mti/

--

bb. 34. doktoravatás gödöllőn

t/gö/rj fm -cz

1971. december 14.

a gödöllői agrártudományi egyetem tanácsa pénteken ülést tartott, amelyen harmincöt mezőgazdaságtudományi doktrori, és négy mezőgazdasági-műszaki doktori címet adományoztak mérnököknek, kutatóknak, oktatóknak és különböző gazdasági üzemekben tevékenykedő szakembereknek. a mezőgazdaságtudományi karon két egyesült arab köztársaság-beli és egy guineai mérnököt avattak doktorrá. /mti/

--

bb. 37. ákos lászló újságírónak,

rj -cz

1971. december 14.

az erdőgazdaság- és faipar nyugdíjas szerkesztőjének temetése december 23-án, délután fél 3 órakor lesz, a rákoskeresztúri temetőben. /mti/

--

13.32 rj

- 24 -

NA 1415

bb 35. kettős jubileumára készül a vigszínház

1 szö/fk bzs -cz

1971. december 17.

kettős jubileumára készül a vigszínház: alapításának hetvenötödik, újjáépítésének huszadik évfordulóját ünnepli december 22-én. a színház művészei megkoszorúzzák a társulat első igazgatója, dítrói mór emléktábláját, majd ünnepi társulati ülésen emlékeznek meg a jubileumról. az évforduló alkalmából a társulat 13 színészét gyűrűvel ajánékozzák meg - 20 éves vigszínházi tagságuk emlékére. újszerű hagyományként az idén először gyűrűvel jutalmazták a munkájával kitűnt két fiatal művészt. a társulat elismerését kifejező gyűrűt a továbbiakban minden esztendőben egy fiatal kaphatja majd meg.

a társulati ülést követően bizó gyula, a magyar színházi intézet igazgatója megnyitja a vigszínház 75 évének dokumentumait, emlékeit bemutató kiállítást. /mti/

--

bb 36. ki kell alakítani a közös érdekeltiségi rendszert - ankét a gépipari fővállalkozók beruházási tevékenységéről

t ol/gk ie bzs -cz

1971. december 17.

több mint háromszáz szakember vett részt a kohó- és gépipari minisztérium, valamint a gépipari tudományos egyesület közös pénteki ankétján, vizsgálta, hogyan hat a gépipari fővállalkozók érdekeltisége és szervezetségi színvonala a beruházások hatékonyságára. kiss ernő miniszterhelyettes bevezető előadásában egyebek között hangsúlyozta, hogy társadalmi-tudományos fórumon is szükséges megvitatni azokat a problémákat, amelyek megoldása elősegíti a beruházási egyensúly mielőbbi helyreállítását; azoknak a feszültségeknek a feloldását, amelyek ma még hátráltatják népgazdaságunk gyorsabb ütemű fejlődését.

a gépiparnak - hasonlóan az építőiparhoz - a beruházások terén kettős a szerepe: egyrészt beruház a saját ágazataiban, másrészt a gépek fő szállítója minden népgazdasági ágazat beruházásaihoz. bár ez utóbbi tevékenysége az előbbinél nagyságrendileg lényegesen nagyobb, mégis tevékenységének ez az oldala kevésbé áll a szakmai közvélemény érdeklődésének középpontjában, noha - a szűkös pénzforrások és építőipari kapacitások mellett - a gépipar szállítói-szerelői kapacitásának elégtelensége az egészségtelen beruházási feszültségek, egyensúlyi zavarok egyik okozója.

/folyt. köv./
13.35/bzs

- 25 -

NA 1420

:

bb 36. /ki kell alakítani ... 1. folyt./bzs

az arányokat érzékelteti, hogy a negyedik ötéves terv időszakában megvalósításra kerülő beruházások összege megközelíti az 500 milliárd forintot, amiből az építés 250, a gépbeszerzés 185 milliárd forint. a gépi beruházásoknak több mint 40 százalékát importból biztosítják. a továbbfejlődés szempontjából döntő fontosságu, hogy a gépek, berendezések hazai előállítását, illetve importját, majd azok elosztását, szállítását hogyan szervezik meg. a jelenlegi gyakorlatra általában az jellemző, hogy a beruházók nem a szállító- és szerelő fővállalkozókat veszik igénybe, hanem - rosszul értelmezett takarékoságból - közvetlen kapcsolatot tartanak nemegyszer több tucat ipari szállítóval is. ennek a gyakorlatnak egyenes következménye, hogy egy-egy ipari szállítónál jelentkező zavar, akadályoztatás esetén a beruházónak közvetlenül kell foglalkoznia a probléma megoldásával. ha ez nem sikerül, - különösen kiemelt létesítmények esetében - irányító minisztériumához, illetőleg a kohó- és gépipari miniszterhez fordul, s a minisztériumok nem egy esetben kénytelenek diszpécseri feladatokkal foglalkozni, /öntvény-, kazánhiány-, szerelő-, hegesztőhiány stb/. a minisztériumok mentesülnének a közbelépés, az átcsoportosítás, illetve koordinálás feladataitól - mivel mindez elkerülhető lenne -, ha a fővállalkozók tevékenységét vennék igénybe a beruházók. ezek azonban huzódoznak ettől, ami részben magyarázható azzal, hogy nincs olyan közös érdekeltségi rendszer, amely garantálná mindkét fél azonos érdekeit, az együttes kockázatvállalást.

a tanácskozás résztvevői a problémakört több oldalról is megvilágító korreferátumok után megvitatták a fővállalkozói tevékenység szinte valamennyi fontos kérdését. egyetértettek abban, hogy a fővállalkozók igénybevétele döntő jelentőségű a hazai gépeken, berendezéseken és technológiákon alapuló beruházásoknál, de részt vállalhatnak a külföldi licencek hazai megvalósításában is. egyes résztermékek gyártása, gépek, berendezések itthoni előállítása jelentősen csökkenthetné a devizakiadásokat, de a külföldi partnerek is szívesen lépnének kooperációra hazai cégekkel, az ilyen közreműködés ugyanis jelentős szállítási költségektől mentesítené őket. az anket szerint az érdekeltség egyértelmű, világos rendszerének létrehozása után rendezni kell a finanszírozás kérdését is. míg az érdekeltség megfelelő formái már ma is kialakíthatók az érvényes jogszabályok keretein belül, addig a pénzügyi kérdésekben az érdekeltektől minisztériumoknak illetékes pénzügyi és bankszervekkel együtt meg kell keresniük a megfelelőbb finanszírozási formákat.

/folyt. köv./

13.40/bzs

- 26 -

NA 1425

bb 36. /ki kell alakítani ... 2. folyt./bzs

a gépipar időben történő felkészítése érdekében szükségesnek látszik, hogy az országos tervhivatallal való koordinálás már a beruházási szükséglet jelentkezésekor és a koncepció kidolgozásakor megkezdődjék.

a tanácskozáson hangsúlyozták, hogy olyan versenytárgyalási rendszer kidolgozását és bevezetését kell biztosítani, amelyen magyar vállalatok és külföldi cégek egyidőben vehetnek részt. szükségessé válhat a meglévő gépipari fővállalkozói szervezetek létrehozása is. lényeges az is, hogy a gépipari ágazati vállalatok időben bekapcsolódhassanak az előzetes piackutató munkába, s az információk birtokában részt vehessenek az előnyösnek látszó kooperációkban. /mti/

Kapacitásának továbbfejlesztése, céltársulások, új fővállalkozói szervezetek

bb 39. halálos közlekedési balesetek

1 szö/gk bzs -cz

1971. december 17.

szabálytalanul előzött az 5-ös számú főúton, Lajosmizse határában Jarecsni János 38 éves budapesti tehergépkocsivezető. összeütközött egy vele szembe jövő, szabályosan közlekedő tehergépkocsival, amelyet Bakos Sándor 32 éves madarasi lakos vezetett. a vétlen tehergépkocsivezető olyan súlyosan megsérült, hogy kórházba szállítás közben meghalt, öt utasa pedig könnyebb sérülést szenvedett. Jarecsni Jánost a közlekedésrendészet előzetes letartóztatásba helyezte.

Hargitai László 44 éves dunaujvárosi lakatos motorkerékpárjával Dunaföldvár és Dunaujváros között nekiütközött egy álló, szabályosan kivilágított tehergépkocsinak. Hargitai László kórházba szállítás után életét veszítette.

figyelmetlenül vezette a tehergépkocsit Horváth Béla 28 éves Balatonszabadi gépkocsivezető. Balatonszabadin elütötte Babics Terézia 17 éves felszólalót, aki a helyszínen meghalt. a gázoló tehergépkocsivezetőt a közlekedésrendészet előzetes letartóztatásba helyezte. /mti/

13.45/bzs

- 27 -

NA 1430

bb. 40. takarékos és célszerű beruházások az élelmiszer gazdaságban - megyei mezőgazdasági vezetők tanácskozása a mém-ben

t/bé/rj ie -cz

1971. december 17.

pénteken a mezőgazdasági és élelmezésügyi minisztériumban az 1971-es év gazdasági eredményeiről és a jövő évi tervek-ről tanácskoztak a megyei tanácsok elnökhelyettesei és a mezőgazdasági osztályok vezetői.

Dr. Dimény Imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter megnyitójában hangoztatta, hogy az élelmiszergazdaság termelése - az eddiginél nagyobb tervszerűség mellett összességében nőtt. a mezőgazdasági termelése 9 százalékkal, több mint tavaly és 3 százalékkal felülmulta az eddig legeredményesebb, 1969. évi esztendőét is. a továbbiakban leszögezte, hogy az élelmiszer- és fagazdaság jövő évi tevékenységének fel kell oldani a feszültségeket, amelyek a beruházásban, a hatékonyságban mutatkoztak.

a megnyitót követően Kazareczki Kálmán miniszterhelyettes részletesen elemezte a tárcához tartozó gazdaságok ezévi tevékenységét. elmondotta többek között, hogy a mezőgazdaságon belül a növénytermelés eredményei a legszembetűnőbbek. a termelés 12 százalékkal haladja meg az elmúlt évit, kalászos-gabonából és rizsből a magyar mezőgazdaság történetében eddigi legmagasabb termés-eredményeket sikerült elérni, és napraforgóból, valamint kukoricából is jó termést takarítottak be az üzemek. gabonafélékből az összes termés egymillió tonnával több, mint amennyit terveztek, és két és félmillió tonnával haladja meg az előző évit. a kedvező gabonatermés lehetőséget nyújt az állami és a vállalati készletek feltöltésére, növelésére.

az állatállomány és termelése ebben az esztendőben differenciál-tan alakult. a sertésenyésztésben pozitívak az eredmények, a szarvasmarhatenyésztésünk azonban elmaradt a iv. ötéves tervben előirányzott színvonalától, és a vágóbaromfitermelés szerkezete sem felel meg teljesen a célkitűzéseknek. igen pozitív jelenségnek ítélték, hogy a belföldi sertéshus-szükségletet 1971-ben már teljes egészében hazai termelésből látják el. a szarvasmarha- és tehénállomány az átmeneti emelkedés után tovább csökkent. ez a kedvezőtlen jelenség részben azzal magyarázható, hogy az indokoltnál nagyobb mértékben selejtezték vágásra.

/folyt.köv./

14.00 rj

- 28 -

NF 1445

bb. 40. / takarékos... 1. folyt./rj

a fagazdaság 1971. évi célkitűzései megvalósultak, az országos bruttó fakitermelés 3 százalékkal haladja meg a tavalyit. a választék ipari fában és vastag tűzifában megnőtt, és az átmeneti ellátási nehézségek elkerülésére is időben találtak megoldást.

a mezőgazdasági termelés jelentős fejlődését az anyagi és műszaki feltételek javulása alapozta meg. ebben az esztendőben 17 százalékkal növekedett a műtrágya felhasználás, így már hektáronként 141,6 kilogramm hatóanyagot használnak fel. a vegyipari üzemek az idén korszerűbb kemikáliákkal látták el mezőgazdaságunkat, s nőtt a komplex műtrágyák felhasználása is. javult a növényvédőszer és gyomirtószer-ellátás is, mintegy 34 százalékkal. az ellátás biztosítása érdekében 55 százalékkal több növényvédőszer importáltak, mint az elmúlt esztendőben.

az élelmiszer- és fagazdasági vállalatok és üzemek 1971-ben a népgazdaság összes beruházásainak 20,4 százalékát valósították meg. a beruházó tevékenységben fő helyet foglaltak el az új szarvasmarha- és sertéstelepek. összesen 192 sertéstelepet és 280 szarvasmarhatelepet létesítettek. tovább korszerűsítették a gazdasági központok utrendszereit is. összesen 360 kilométer bekötőutat létesítettek. 308 termelőszövetkezeti üzemegységbe vezették be a villanyt.

a mezőgazdasági üzemek gazdálkodása a várakozásnak megfelelő mértékben javult. a termelési érték, a bruttó jövedelem, ezen belül a személyes jövedelem, valamint a felhalmozás nemcsak az előző évihez, hanem várhatóan az eddig legmagasabb, 1969. évi szinthez képest is emelkedett. a mezőgazdasági termelőszövetkezetekben a termelési érték várhatóan 13 százalékkal több mint tavaly. ez a jövedelem már országos szinten lehetőséget ad a szükséges alapok képzésére. tizenkét százalékkal meghaladja a tervezett szintet az állami gazdaságokban produkált termelési érték.

a tervek szerint 1972-ben további 2-3 százalékkal nő a mezőgazdaság termelése, ezen belül a növénytermesztés 2,5-3 százalékkal, az állattenyésztés pedig másfél százalékkal emeli termelését. a gabonafélék termelésében a legfontosabb feladat a termelési eredmények stabilizálása, a belföldi szükségletek kielégítése, a szabad takarmány-forgalom megtartásához szükséges árualapok megteremtése, az export-kötelezettségek teljesítése, és a szükséges készletek biztosítása.

/folyt.köv./

14.15 rj

- 29 -

NF 1450

bb. 40. / takaérkos... 2. folyt./rj

a növekvő állatállomány szükségletének megfelelően kell emelni a keveréktakarmány mennyiségét, a számítások szerint mintegy 50 százalékkal. ehhez 40 új üzem építésére lesz szükség. a tervek szerint tovább korszerűsítik a cukorrépa termelést, ebben az esztendőben már 30 ezer hektáron megvalósították a komplex gépesítést, s ezt a területet újabb 25 ezer hektárral bővítik. a cukorrépa termelés jövedelmezőségének biztosítására - mint a miniszterhelyettes említette - termelői áremelésre is szükség van. az igényeket figyelembe véve úgy tervezik, hogy az 1971. évi 74 ezer hektárral szemben 1972-ben már 83 ezer hektárra növelik a cukorrépa-termő területet. a gyümölcsstermelésben a tapasztalatok szerint még nem alakultak ki a termelési biztonság feltételei, ezért - hangoztatta kazareczki kálmán, hogy el kell terjeszteni a korszerű technológiákat, újabb hűtőtárolókat kell létrehozni és fel kell számolni a gyümölcsstermesztésben gyakori decentralizáltságot.

a következő esztendőben a mezőgazdasági üzemek stabilizálják a jelenlegi sertésállományt, a zsirfeleslegek elkerülésére és a takarmány jobb kihasználására január elsejétől csökkentik a sertés átvételi súlyhatárt.

a mezőgazdasági és élelmezésügyi tárca a szarvasmarha- és tehénállomány növelését tervezi 1972-ben. a tehénállomány tizenöt-ezer darabos növekedésével számolnak. a tejtermelésben az egy tehenre jutó évi átlagos hozam 100 literes emelkedését irányozzák elő. a belföldi ellátás javítása érdekében a tejfeldolgozó üzemek létesítéséhez állami támogatást biztosítanak. ennek segítségével jövőre összesen 100-150 ezer liter napi kapacitású üzem beruházása kezdődik.

a továbbiakban kazareczki kálmán az élelmiszergazdaság külkereskedelmi forgalmának várható alakulásáról beszélt. a tervek szerint 13 százalékkal növelik az exportot és az import 2 százalékos emelésére számítanak. -a

a termelés növeléséhez elengedhetetlen anyagi és műszaki feltételek megteremtésének tervéről is beszámolt a miniszterhelyettes. elmondta, hogy 10 százalékkal növelik a műtrágya felhasználást, és a növényvédő és gyomirtószert felhasználás is több lesz mint ebben az esztendőben.

/folyt.köv./

1425 rj

- 30 -

NA 1425

bb. 40. / takarékos... 3. folyt./rj

a jövő évi beruházásokat a takarékoság és a célszerűség jellemzi majd. a rendelkezésre álló összegeket elsősorban a folyamatban lévő beruházások gyors befejezésére és a gépesítésre fordítják. ezeknek az összegeknek a hatékonyság növelését is szolgálniuk kell, ennek jegyében korszerűsítik a meglévő állóeszközöket. újabb beruházásokkal segítik a szarvasmarhatenyésztést, összesen 55 ezer férőhelyet létesítenek. tizenkétezer hektárral növelik majd az öntözőterületet, és 50 ezer négyzetméterrel a fűthető fólia-ágyak nagyságát.

a beruházásokkal kapcsolatosan befejezésül hangoztatta a miniszterhelyettes, hogy reálisabban kell tervezni: az alátervezések, amelyek nem tükrözik a várható költségeket, már eddig is igen sok népgazdasági kárt okoztak, befejezetlen beruházásokhoz vezettek. éppen ezért a jövőben megszigorítják az ellenőrzéseket és a felelősségrevonást egyaránt.

a tanácskozás további részében a megyék mezőgazdasági vezetői területük problémáiról beszéltek, és javaslatukkal egészítették ki a jövő évi feladatokat. /mti/

--

bb. 38. pénteken hazaérkezett

rj -cz

1971. december 17.

bukarestből a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának pártmunkásküldöttsége, amely a román kommunista párt központi bizottságának meghívására dr. kornidesz Mihálynak, a kb osztályvezetőhelyettesének vezetésével az elmúlt napokban látogatást tett a román szocialista köztársaságban. a küldöttséget a nyugati pályaudvaron tóth dezső, az mszmp kb osztályvezetőhelyettese üdvözölte. jelen volt virgil pop a budapesti román nagykövetség ideiglenes ügyvivője. /mti/

--

14.28 rj

- 31 -

NA 1505

bb 41. elhunyt huzella elek zeneszerző

1 szö/gk szb -cz

1971. december 17.

hosszu szenvedés után, 56 éves korában elhunyt dr. huzella elek zeneszerző, zenetörténész és esztéta, a magyar zeneművészek szövetségének alapító tagja, a budapesti bartók béla zeneművészeti szakközépiskola tanszakvezető tanára. az elhunytat a magyar zeneművészek szövetsége és a bartók béla zeneművészeti szakközépiskola saját halottjának tekinti. temetéséről később intézkednek.

x x x

huzella elek személyében sokoldalú zenetudóst, alkotó és pedagógust veszített el a magyar zeneművészeti társadalom. zeneakadémiai tanulmányai mellett, azzal párhuzamosan végezte a budapesti tudományegyetem bölcsészettudományi karán az esztétikai, filozófiai és pedagógiai tanulmányokat. zenepedagógiai tevékenysége mellett mindvégig aktív zeneszerző volt: dalok, kórusművek, zenekari kompozíciók, vonósművek és kísérőzenék sokasága jelzi alkotóművészetének sokoldalúságát, maradandó voltát. számos zeneesztétikai tanulmány, műfordítás tette teljessé életművét. /mti/

--

bb 42. túlteljesített lakásátadási tervét a szabolics megyei állami építőipari vállalat

vid-kz szb -cz

1971. december 17.

a héten nyíregyházán egy 57 és egy 42, sátoraljaujhelyen egy 32 lakásos ház műszaki átadását fejezték be. valamennyit a szabolics megyei állami építőipari vállalat építette. a műszaki átvétel után folyamatosan adják át a lakások kulcsát. az érintett családok egy része az új évet már korszerű lakásban köszönti majd. ezzel a szabolics megyei állami építőipari vállalat nemcsak eleget tett, hanem túl is teljesítette idej lakásátadási tervét. a programban 777 lakás átadása szerepelt, de valójában 849 építést fejezte be. a 849 lakásból 217 házigyári elemekből, 313 nagyblokkos és 319 hagyományos technológiával készült. /mti/

--

-32-

NA 1570

bb 43. háromezer mentesítő autóbusz járat az ünnepekre - a volán tröszt sajtótájékoztatója

t kf/kf szb 1e

1971. december 17.

a volán vállalatok ünnepi felkészüléséről, idej eredményeiről, jövő évi terveiről tartott pénteken sajtótájékoztatót a volán tröszt központjában tapolczi kálmán vezérigazgató.

beszámolt arról, hogy az ünnepi csúcsforgalom zavartalan lebonyolítására minden előkészület megtörtént. a vállalatok gondoskodtak az igényeknek megfelelően mentesítő járatokról, tartalék autóbuszokról, megerősítették forgalmi szolgáltatukat, s növelték a pénztárak számát. a máv-val közösen gondoskodtak a nagyforgalmu vasutállomásokon a vonatokhoz csatlakozó buszjáratokról is. az ünnepi forgalomban a szokásosnál mintegy 150,000-rel több utasra számítanak, szállításukra 3 000 mentesítő járatot helyeznek üzembe.

a volán tröszt vállalatjai egyébként az idén pontosan eleget tettek kötelezettségeiknek, terveiket utl is teljesítették. a személyforgalomban a hátralevő két hét teljesítményével együtt várhatóan 850 millió utast szállítottak, illetve szállítanak el. az idén 2 600 új autóbuszjáratot bővítik elsősorban a munkás- és a tanuló-szállítást, javították a nagyvárosok és az ipari göcök közlekedését. újabb 31 községet kapcsoltak be az országos autóbushálózatba, s így ma már minden közúton elérhető községbe menetrendszerű autóbuszok járnak. a közlekedéspolitikai koncepciónak megfelelően három, január 1-től pedig újabb három vasútvonal szállítási feladatait vették, illetve veszik át. a közforgalmu autóbushálózat munkáját segítették például azzal, hogy ózd térségében a bányászjáratokat közforgalmu járatokká szervezték át. az üdülő- és az idegenforgalomban egy esztendő alatt 12 000 járaton 350 000 utast szállítottak; 2 500 nemzetközi járat és 95 000 belföldi különjárat négymillió utast vitt.

ateherforgalom évek óta nem volt ilyen zavartalan mint az idén. a volán teherfuvarozási teljesítménye mintegy 8 százalékkal növekedett az előző évihez képest, az év végéig várhatóan 115 millió tonna árut továbbítanak a volán teherkocsik.

jövőre az anyagi lehetőségek csak a legfontosabb feladatok megoldásához szükséges jármű-beszerzésre nyújtanak módot. az idej ezerrel szemben például 1972-ben csupán 600 autóbusz vásárlására van lehetősége a volánnak, de erre is csak akkor, ha megfelelő hitelt kap. /folt.köv./

NA 1610

-33-

bb 43. /háromezer... 1. folyt./-szb

az új buszokkal elsősorban a nagyvárosok belső forgalmát javítják. erre a célra saját erőből 80 csuklós buszt építenek a vállalatok. a bekötőutak építésével összhangban további községeket kapcsolnak be az autóbusz-hálózatba, a nemzetközi forgalomban pedig újabb vonal megnyitását tervezik budapest és erfurt között. újdonság lesz az is, hogy a máv-hoz hasonlóan, egyelőre kísérletképpen, hat vonalon bevezetik az autóbuszjáratok előjelentési rendszerét, vagyis a vonalon a buszok közlekedéséről a közbeszállomások azonnal jelentést adnak a tröszt diszpécser szolgálatának és az engels téri pályaudvarnak. /mti/

--

bb 45. aláírták a magyar-ndk belkereskedelmi választékcseré megállapodást

1 kf/pá szb -cz

1971. december 17.

befejeződött a magyar - ndk belkereskedelmi munkacsoport vi. ülészaka. ebből az alkalomból pénteken délután a belkereskedelmi minisztériumban dr. juhár zoltán belkereskedelmi miniszterhelyettes és heinz bernhardt kereskedelem és ellátásügyi miniszterhelyettes aláírta az 1972. évi magyar-ndk belkereskedelmi választékcseré megállapodást. rögzítették a két ország közötti műszaki-tudományos együttműködés jövő évi programját is.

a fogyasztási cikkek importjában az ndk tíz év óta változatlanul a belkereskedelem egyik legjelentősebb partnere. a múlt évben például 7,6 millió rubel értékű cikket cserélt a két ország belkereskedelme. a mostani megállapodás szerint 1972-ben 12 millió rubel értékben kerül sor fogyasztási cikkek cseréjére az ndk-val. a szerződésben rögzített érték 50 százaléka cipő és textilipari cikkek, valamint konfekció áruk cseréje teszi ki. ezenkívül háztartási aprócikket, világítótesteket, háztartási vegycikket, papír-éssportárakat, játékokat szállít egymásnak a két ország kereskedelme. a megállapodás szerint jövőre 300-350 millió forint értékű ndk import termék gazdagítja a hazai üzletek választékát. a szerződésben rögzítették a luxus áruház és az ndk-beli exquirit vállalat közötti árucserét is.

a munkacsoport ülése eredményesnek ítélte az 1971. évi műszaki-tudományos belkereskedelmi együttműködést, amelynek során megerősödtek a kapcsolatok a két ország tudományos intézetei között. jövőre a magyar és az ndk belkereskedelmi tudományos intézetek nagyobb feladatokat kapnak az együttműködés fejlesztésében, a dokumentációk cseréjében, közös publikációkban és kutatásokban. megállapodtak a két minisztérium széleskörű tapasztalatszerelésében is. /mti/

--
-34-

14.45/szb

M-160

bb 44. kétéves magyar-lengyel egészségügyi munkaterv

t ms/um cz

1971. december 17.

pénteken az egészségügyi minisztériumban dr. farádi lászló, az egészségügyi miniszter első helyettese és dr. jozef grenda, a lengyel népköztársaság egészségügyi miniszterének helyettese aláírta a magyar-lengyel egészségügyi egyezmény 1972-73-as évi együttműködési munkatervét.

az ünnepélyes aláíráson jelen volt dr. tóth béla miniszter-helyettes, dr. szőke györgy, a külügyminisztérium főosztályvezető helyettese, valamint az egészségügyi minisztérium vezető munkatársai. ott volt tadeusz hanuszek lengyel nagykövet.

x x x

az aláírás után dr. farádi lászló és dr. jozef grenda nyilatkozott a magyar távirati iroda munkatársának.

dr. farádi lászló hangsúlyozta, hogy a két ország egészségügyi együttműködése az elmúlt évek során igen élénk és gyümölcsöző volt. példaként említette a két ország vezető közegészségügyi intézetei virológiai osztályainak együttműködését, amely igen jelentős eredményeket hozott a fertőző gyermekbénulás elleni küzdelemben és nagyon hasznosnak bizonyult az influenza elleni oltóanyagtermelés tekintetében is.

- ugyancsak kölcsönösen sok hasznos tapasztalatot hozott az orvostovábbképző intézetek együttműködése a szakorvosképzés és továbbképzés módszereinek fejlesztésében. meg kell említeni továbbá a Lengyelországba küldött magyar szakemberek kedvező tapasztalatait, amelyeket a rendkívül fejlett lengyel rehabilitációs munka tanulmányozásában szereztek. a lengyel módszerek számunkra is sok megszívlelendő tanulsággal szolgáltak.

- az elkövetkező két évben sokat várunk távlati orvostudományi kutatási terveink kölcsönös megismerésétől is. ennek alapján megvizsgáljuk, hogy a továbbiakban hogyan tudjuk legjobban értékesíteni egymás tapasztalatait.
/folyt.köv./

- 35 -

14.35/um

M-160

bb 44. / kétéves magyar-lengyel...folyt./um

jozef grenda elsősorban arról számolt be, hogy a lengyel orvosok nagyra értékelik az együttműködés eddigi eredményeit és a jövőben még többet várnak tőle, annival is inkább, mert a most aláírt munkaterv új elemekkel gazdagítja a bevált eddigi együttműködési formákat. tovább szélesedik a magyar és a lengyel orvostudományi egyetemek, intézetek együttműködése, amely a krakkói és a szegedi, illetőleg a wroclawi és a pécsi orvostudományi egyetem közötti szoros kapcsolatfelvétellel, együttműködéssel bővül. így mindkét oldalról 14-re emelkedik az együttműködő intézetek száma.

megjegyezte a miniszterhelyettes, hogy az említett újabb egyetemi kapcsolatok kifejezetten lengyel javaslatra kerültek az új munkatervbe.

- különösen sokat várunk a krakkó-szeged között meginduló együttműködéstől, minthogy a krakkói egyetemen sokat foglalkoznak az orvoscépzés és továbbképzés új módszereivel, az orvosegyetemi oktatás reformával, és ebből a szempontból úgy érezzük kölcsönösen hasznos lehet a tapasztalatok cseréje.

- nagyon örülünk annak, hogy vezető szakembereink, akik közül többen az egészségügyi világszervezet felkért szakértőiként is működnek, tájékoztatást adhattak a magyar szakembereknek a hazánkban folyó rehabilitációs munkáról, valamint, hogy sok magyar mozgásszervi beteg nyert teljes orvosi rehabilitációt az ezzel a kérdéssel foglalkozó két lengyel egyetemi klinikán.

- nem akarom elismételni, csak megerősítem a fertőző gyermekbénulás és az influenza elleni oltás kapcsán kifejtett együttműködésünkről magyar kollégám által mondottakat - mondta a továbbiakban jozef grenda, majd befejezésül röviden összegezte mostani látogatásán szerzett tapasztalatait.

- megismerkedtünk a főváros közegészségügyének szervezetével, a tétényi uti kórház és rendelőintézet magas színvonalú munkájával, a heves megyei tanács egészségügyi osztályán és az ottani megyei kórházban tett látogatásunk arról győzött meg, hogy a vidék egészségügyi ellátása is magasan fejlett.
/folyt.köv./

- 36 -

14.40/um

NA 1525

kbb 44. / kétéves magyar-lengyel..2.folyt./um

a nehézipari minisztériumban alkalmunk volt goór nagy sándor miniszterhelyettesel megbeszélést folytatni a lengyel részről a legközelebbi években a magyar gyógyszeripar iránt várható igényekről. a magyar gyógyszerek jól beváltak a lengyel orvosi gyakorlatban és együttműködésünket e téren is szeretnők tovább fokozni.

- a magyar egészségügy munkájával közvetően ismerkedésünket az országos mentőszolgálat főigazgatóságán fejeztük be. itt sok értékes megfigyelést tettünk és olyan tapasztalatokat szereztünk, amelyek már a legközelebbi időkben a lengyel mentőszolgálatban is megvalósítunk - fejezte be nyilatkozatát dr. jozef grenda./mti/

..-

bb 46. napirenden: a belvárosi gázprogram végrehajtása - tanácsülés a v. kerületben

t -don/um zs cz

1971. december 17.

mint ismeretes, budapesten fokozatosan meg kell szüntetni a szén, a brikett, és az egy százaléknál magasabb kéntartalmú tüzelőanyagok használatát. a fővárosi tanács rendelete szerint 1972. október 1-től a belvárost és a xiii. kerületnek a duna-szent istván körut - váci ut és a dráva utca által határolt részét levegőszennyeződés szempontjából védettnek kell tekinteni.

a belvárosi tanács pénteki ülésén arról számolt be az v. kerületi ingatlankezelő vállalat, hogy a levegőtisztasági rendelet a belváros valamennyi épületét érinti. az ikv kezelésében lévő lakóépületek hőellátásának korszerűsítésére még 1968-ban tanulmányterv készült, amelynek alapján megkezdődött a több mint 20.000 lakás korszerű fűtésre való folyamatos átállítása. az önmagában is hatalmas feladat végrehajtását nehezíti, hogy a lakóépületek kéményei meglehetősen rossz állapotban vannak, javításukra egy kivitelező sem vállalkozik és legfeljebb a cső és szerelvényezési munkát vállalják, azugynevezett járulékos - kőműves és burkoló - munkát már nem. az egyedi fűtésű épületeknél gondot okoz az is, hogy a parapett konvektor - városképi szempontból - nem alkalmazható.
/folyt.köv./

- 37 -

14.45/um

NA 1525

bb 46. /napirenden: a belvárosi ...folyt./um

a nehézségek ellenére ez év elején mégis sikerült a tempót fokozni, a korábbiaknál lényegesen meggyorsult a belső szerelési munkák üteme. most viszont a gázművek nem tud annyi gázenergiát biztosítani, mint amennyire vállalkozott. így többhelyütt a gázfűtés az idén nem indulhatott meg.

a tanácsülésen az ikv ígéretet tett: a belvárosi gázprogram végrehajtásáért mindent elkövet, de ehhez a kivitelező vállalatok segítségére, sok esetben rugalmasságára is szükség van. a határidő betartása szempontjából jó lenne az is, ha különböző engedélyeket és a szükséges szakszempontokat az illetékesek időben szolgáltatnák, s ezek kiadásánál megszűnne a bürokratikus szemlélet./mti/

..-

bb 47. ,,tartósított nyár ,, abbáziában - magyar turisztikai lehetőségek a jugoszláv tengerparton

t ba/um cz

1971. december 17.

a jugoszláv tengerpartra irányuló magyar turizmus lehetőségeiről, az opatijai idegenforgalmi körzet utazási irodájának szolgáltatásairól és a turistákat szolgáló új létesítményekről tartottak sajtótájékoztatót pénteken a magyar sajtó házában az opatijai idegenforgalmi szövetség, a kvarner tourist és a zágrábi idegenforgalmi szövetség képviselői.

1969-ben magyar turisták 350 ezer vendégéjszakát töltöttek az opatijából kiinduló mintegy 30 kilométer hosszú tengerparti sáv üdülőhelyein. 1970-ben a magyar turisták által eltöltött vendégéjszakák száma 370 ezerre nőtt. bár az idei év statisztikai adatai még nem ismertek, a számítások szerint a jugoszláv tengerpartra utazó magyarok száma idén jelentősen visszaesett. a nemzetközi érdeklődés azonban változatlanul nagy az adriai-tenger világhírű üdülőközpontja iránt. az elmúlt évben külföldi turisták mintegy kétfélmillió vendégéjszakát töltöttek el a jugoszláv ,,azur parton.
/folyt.köv./

14.50/um

- 38 -

MA 1500

bb 47. /,,tartósított nyár,,...folyt./ung

az idegenforgalmi szövetségek évről évre újabb szolgáltatásokkal várják a turistákat. bár a legnagyobb érdeklődés a nyári szezonban mutatkozik, az idegenforgalmi bevételek jelentős része az utószezonban megrendezésre kerülő nemzetközi kongresszusok és tanácskozások szervezéséből származik. a közelmúltban megindult érdekes és sikeresnek mutatkozó kísérlet a tengerparti üdülés ,,téliésítése,,. ma már csaknem valamennyi opatijai szállodába bevezették a központi fűtést és a szállodákba fedettuszodákat építettek. az uszodákat a téli szezonban melegített tengervízzel töltik fel. a ,,tartósított nyár,, igen sok érdeklődőt vonz, hiszen a téli árak 30-40 százalékkal alacsonyabbak a nyáriaknál.

az idegenforgalmi szakemberek kifejezetten a magyar turisták számára is számos szolgáltatást készítenek elő a jövő évre. az opatijai idegenforgalmi szövetség vezetője budapesti tartózkodása alatt a magyar autókлуб vezetőivel is tárgyal a tengerpart-ira irányuló közös turák megszervezéséről./tmti/

..-

bb 49. megalakult a szervezési és vezetési tudományos társaság baranya megyei csoportja

vid/fm/ny -cz

1971. december 17.

pécsen pénteken megalakult a műszaki és természettudományi egyesületek szövetsége keretében működő szervezési és vezetési tudományos társaság baranyai csoportja. a megyében mintegy ezer azoknak a száma, akik műszaki képesítésük mellett közgazdasági tevékenységet is folytatnak. ezeket a szétszórta - különböző intézményeknél, vállalatoknál - dolgozó szakembereket kívánja tömöríteni a társaság baranyai csoportja, s a közgazdasági társasággal együttműködve társadalmi úton is segíteni a megye közgazdasági életének fejlődését.

az alakuló ülésen a vállalati szervezés és vezetés időszerű kérdéseiről valkó márton vezérigazgató, a szvt alelnöke, a szervezési és vezetési tudományos társaság célkitűzéseiről, feladatairól pedig frank tiber közgazdász, a szvt főtitkára tartott előadást. /mti/

15.15/ny

-39-

MA 1500

bb 48. somogyi szocialista brigádvezetők értekezlete kaposvárott
vid/fm/ny -ch 1971. december 17.

a szakszervezetek somogy megyei tanácsa pénteken rendezte meg kaposvárott a szocialista brigádvezetők megyei értekezletét. a latinca sándor megyei művelődési központ színháztermében összegyűlt több mint 300 brigádvezetőn kívül ott voltak a vállalatok, üzemek, állami gazdaságok, termelőség-vezetők képviselői is, valamint somogyi józsef, a városi pártbizottság első titkára és rostás károly, a városi tanács elnöke. klenovits imre, a szakszervezetek somogy megyei tanácsának vezető titkára tartott beszámolót a megye szocialista brigádversenymozgalmának helyzetéről és feladatairól. elmondotta többek között, hogy a közelmúltban zajlottak le a szocialista brigádok tanácskozásai a megye ipari üzemeiben, szövetkezeteiben. ezek a tanácskozások megmutatták, hogy a szocialista munkaverseny-mozgalom fontos szerepet tölt be gazdasági életünkben, társadalmunkban. 2498 munkabrigád több mint harmincezer taggal vesz részt a mozgalomban, amely ma már a termelőség-vezetési tagság körében is mindjobban teret hódít. a kereskedelemben szintén nagy szerepe van a szocialista munkaversenymozgalomnak.

a vitában szó esett azokról a problémákról is, amelyek fékezik a szocialista brigádmozgalom előrehaladását. többen hangsúlyozták, hogy egyes vállalatok vezetői még mindig nem értik meg a szocialista brigádok szükségességét, nem egy helyen csak nyilvántartást vezetnek róluk, de a további törődés velük már elmarad, más helyeken pedig csak akkor veszik őket figyelembe, amikor a tervek teljesítéséhez, az elmaradás behozásához kell segítség.

a tanácskozás résztvevői hangoztatták, hogy a kiemelkedő eredményeket elért brigádtagok anyagi és erkölcsi megbecsülését a jövőben jobban szem előtt kell tartani. a szocialista munkaverseny céljait úgy kell meghatározni az állami és gazdasági vezetésnek, hogy azok lehetővé tegyék a kollektívák és a dolgozók önkéntes versenykezdeményezéseinek, törekvéseinek széleskörű kibontakozását./mti/

15.25/ny

-.-
-40-

NA 1500

bb 50. szerződés a villamosmérnök-képzés koordinációjára
i szö/fk/ny -cz 1971. december 17.

az okleveles villamosmérnök-képzés és az üzemmérnökképzés összhangjának továbbfejlesztésére pénteken együttműködési szerződést kötött a két érdekelt felsőoktatási intézmény: a budapesti műszaki egyetem villamosmérnöki kara, valamint a kandó kálmán villamosipari műszaki főiskola. a szocialista együttműködési szerződést dr. geszti pál ottó akadémikus, a villamosmérnöki kar dékánja, illetve dr. szilágyi miklós, a főiskola főigazgatója írta alá.

a szerződésben az oktató és a nevelő munka összehangolásának minden fontosabb lehetőségét rögzítették. egyebek között a két intézmény oktatói kara részt vesz a tananyagok kölcsönös kidolgozásában, illetve egyeztetésében. egyeztetéssel közelítik egymáshoz az intézményekben folyó számítástechnikai képzés rendszerét is. az oktatási és a kutató munka szorosabb összhangja érdekében kölcsönösen használják egymás laboratóriumait. a nevelő munka továbbfejlesztését célozza a politikai, kulturális és sporttevékenység összehangolása is./mti/

bb 51. a mezőgazdasági gépek védelméről tanácskoztak nagykanizsán
- a kár fele megtakarítható

vid/ny -cz

1971. december 17.

a mezőgazdasági erő-és munkagépek korrozión elleni védelméről tanácskoztak pénteken a nagykanizsai felsőfokú mezőgazdasági technikumban. a zala megyei mezőgazdasági üzemek gépészeti szakemberei a tanácskozáson elhangzott, hogy országosan és évenként két millió forint kárt okoz a mezőgazdasági üzemek gépparkjában a rozsdák. a szakemberek szerint ennek a feléből megoldható volna a szakszerű megelőzés feltételeinek megteremtése. a legtöbb zala megyei mezőgazdasági üzemben például hiányoznak a gépkarbantartás műszaki, s számos helyen a személyi feltételei is. könnyebb, gyorsabb és egyszerűbb volna a technikai bázis karbantartása, a korrozión elleni védelem, ha azonos típusú erő- és munkagépekkel rendelkeznének a gazdaságok. zala megye mezőgazdaságában használt 1810 traktor és a hozzájuk tartozó munkagépek szakszerű karbantartása, korrozión védelme nagyrészt háziilag megoldható. a nagykanizsai felsőfokú mezőgazdasági technikum költségvetési üzemében bemutatták a gépészeti szakembereknek a védekezés általuk kidolgozott módszereit, különösképpen a korrozión elleni felületvédelmet. a rozsdásodás általuk kidolgozott megakadályozásával éveket meg lehet hosszabbítani a mezőgazdasági gépek élettartamát./mti/

15.30/ny

-.-
-41-

NA 1600

bb. 29./ az 1972. évi terv ...folyt./ 11

a beszámolót vita követte. a felszólalók többsége hangsúlyozta, hogy a szakszervezeteknek fokozottan kell segíteniük a népgazdaság egyensúlyi helyzetének szilárdítását, a magasabb szintű szervezethez, a munka hatékonyságának javítását, s ezekre alapozva az életszínvonal a munkakörülmények fejlesztését. ebben az értelemben hozta meg határozatát a szakszervezetek országos tanácsa a népgazdaság 1972. évi tervével kapcsolatos szakszervezeti feladatokról.

gál László titkár szóbeli kiegészítése alapján elfogadták a szot és a szot elnökség 1972. első félévi munkatervét. további napirendi pontként Timmer József szot-titkár a szakszervezetek nemzetközi munkájáról tájékoztatta a tanácsulást.

ezután az elnökség írásbeli jelentése alapján jóváhagyták a két tanácsülés között végzett munkát. végül személyi kérdésekben döntöttek.

gál László szot-titkárt a tanácsülés felmentette a szot szociálpolitikai munkabizottsága vezetőjének tiszte alól, s megválasztotta a szot szervezési és káderbizottságának vezetőjévé. Duschek Lajosné szot titkárt a szot szociálpolitikai munkabizottságának vezetőjévé választották. a tanácsülés kis károlynak, a szot alelnökének zárszavával ért véget./mti/

--

bb. 52. ülést tartott a kgm miniszteri értekezlete

fk/11 cz

pénteken ülést tartott a kgm miniszteri értekezlete. napirendjén szerepelt a kohó- és gépipari vállalatok készletgazdálkodási tevékenysége a beruházási tevékenység helyzetéről és megjavításával kapcsolatos intézkedésekről, valamint a magyar elektrotechnikai ellenőrző intézet tevékenységének továbbfejlesztéséről szóló beszámoló. a miniszteri értekezlet az előterjesztések megtárgyalása után a szükséges intézkedésekre határozatokat hozott./mti/

NA-1605

--

- 42 -



bb. 56 elhunyt gárdonyi László, a kiskaludly színház érdemes művésze

vid fm/11 cz

1971. december 17.

hosszu szenvedes után 63 éves korában pénteken elhunyt gárdonyi László, a magyar népköztársaság érdemes művésze. gárdonyi László 1949. óta volt tagja a győri kiskaludly színháznak, és azóta többszáz darabban alakított jelentős szerepet./mti/

--

bb. 55. befejeződött az intermetál tanácsának ülése

i v/pá/11 cz

1971 december 17.

pénteken befejeződött az intermetál tanácsának 14. ülése, amelyen valamennyi tagország: Bulgária, Magyarország, az NDK, Lengyelország, a Szovjetunió és Csehszlovákia képviseltette magát. a résztvevők megtárgyalták a kgst tagországok komplex integrációs programjából az intermetál-ra háruló feladatokat, megvizsgálták a vaskohászati termékcsere a szakosítás és a termelési kooperáció kérdéseit és közös kohászati üzemek létesítésének lehetőségéről is tárgyaltak./mti/

--

bb. 53. javaslat készül a szőlőtermesztés továbbfejlesztésére - kibővített ülést tartott az országos szőlészeti- és borászati szakbizottság

vid kz/fné/11 cz

a néhány évvel ezelőtti feldolgozási nehézségeket kapacitáskihasználási gondok váltották fel - mutattak rá az országos szőlészeti- és borászati szakbizottság izsákon megtartott kibővített ülésén. a szőlőtermelésünk válságát jelző baj egyik eredője az alacsony termőképességű ültetvények fenntartása. az ország szőlőterületének nagyobb részén ez idő szerint már 40 éves a tőkeállomány, s így a becslések szerint 1975-ig 50 000 hektárnyi szőlő folyamatos kipusztulásával kell számolni. egyéb okokból is a számítottnál lényegesen több ültetvényt vonnak ki a termelésből. a háztájt gondozó idősebb generáció kiöregedése következtében már most több ezer holdra terjed például a gazdátlan, elhagyott szőlők területe.

/folyt.köv./

NA-1610

- 43 /-

bb. 53./ javaslat folyt./ il

a legnagyobb gondot azonban nem ezek okozzák, hanem az ültetvények felújításának stagnálása, a pótlások elhanyagolása. a meglévő korszerű szőlők - az új ültetvények - a hazai termőterületnek csak a kisebb hányadát adják, s így megvan a reális lehetősége, hogy a többi ültetvények területének nagyarányú csökkenése miatt ezek önmagukban nem tudják kiszolgálni, illetve nyersanyaggal ellátni a nagy erőfeszítések árán kiépített borfeldolgozókat, pincézeteket. a termelőkötől egy-re másra érkeznek is már a jelzések. azok az állami gazdaságok, amelyek az utóbbi években a kiegészítő üzemek kialakításával teljesen kompletté tették ezt az üzemet, már most kapacitáskihasználási nehézséggel küzdenek.

a megoldás lehetőségeivel kapcsolatban kialakult vitában rámutattak, hogy a szőlőkultúra továbbfejlődését az adott termelési feltételek mellett az érvényben lévő közgazdasági szabályozók is gátolják. e megállapítás indoklásaként elmondták, hogy az állami gazdaságokban is csak a bor közvetlen értékesítésével tudják nyereségesé tenni a szőlőtermesztést. erre azonban csak a termelők kis részének van lehetősége, éppen ezért feltétlenül el kell érni, hogy a szőlőtermelés önmagában is gazdaságos legyen. az ülésen éppen ezért elhatározták, hogy a szőlészeti- és borászati szakkbizottság - közgazdászok és gyakorlati szakemberek bevonásával - javaslatot készít, illetve terjeszt az illetékes szervek elé a hazai szőlőtermelés továbbfejlesztésére. alapelveként már a tanácskozáson leszögezték, hogy nem a terület bővítése a cél, hanem a korszerűbb belterjesebb szőlőtermesztés. ennek feltétele viszont egy részről a helyes fajta - megválasztás, más részről a feltétlenül szükséges rekonstrukció gazdasági alapjának megteremtése. a termelők utyanis saját erőből nem tudnak megbirkózni ezzel a feladattal, mert hiszen mint ezt ma már a gyakorlat is bizonyítja, amortizációs alapjuk a szőlők rendkívül eszközigenyes fenntartásához sem elegendő./mti/

bb. 57. új zeneiskola építése szükséges sopronban

vid fm/il cz

a 250 éves soproni zenei egyesület múltjának tükrében vizsgálta meg a város zenei életének helyzetét sopron város tanácsa pénteki ülésén. többek között megállapították, hogy a város zeneiskolájában - ahol jelenleg 456 fiatal tanul, - főleg a zongora szakon folyik eredményes munka, míg a vonós és a rézfúvós hangszeres tanulók száma kevés.

/folyt.köv./
15.45/11

NA-1615

- 44 -

bb. 57./ új zeneiskola ... folyt./ il

a városban működő kórusok - amelyeket az utóbbi időben a legjobb hazai és külföldi karmesterek is vezényeltek - méltán képviselik a város nagymultú kórusművészetét. örvendetes, hogy a régebbi kórusokhoz felzárkózott a pataki István ifjúsági ház leánykara, még „fiatal,,-nak számít a többiekhez viszonyítva.

a tanácsülés azt is megállapította, hogy az intenzívebb ének- és zeneoktatás tárgyi feltételeit javítani kell. elhatározták, hogy folyamatosan magasabb felkészültségű zenetanárokat állítanak be a z elhasznált hangszereket kicserélik, megfelelő kottaanyagot szereznek be. megállapították, azt is hogy a zeneiskola jelenlegi épülete alkalmatlan a feladatok ellátására. ezért utasították a végrehajtó bizottságot, vizsgálja meg az lényeknek megfelelő új zeneiskola építésének lehetőségeit és tegyen intézkedést annak megvalósítására az 1975-80-as tervidőszakban./mti/

..-

bb. 59. butorok lakásdiszek az erdőrt és a fővárosi kézműipari vállalat kiállításán - sajtótájékoztató a két vállalat együttműködéséről

t v/pá/il cz

1971 . december 17.

a felszabadulás óta 70 százalékkal nőtt hazánkban az élőfa mennyisége, s 25 százalékkal az erdőterület - mondta dr. speer norbert vezérigazgató, az erdőrt és a fővárosi kézműipari vállalat pénteki közös sajtótájékoztatóján - ezért egyre több vikendház és butor készülhet hazánkban is fából. a két vállalat tervezi, hogy teljesen berendezett vikendházakat is készítenek.

a sajtótájékoztatóval egybekötött bemutatón az erdőrt több vikendház makettét a fővárosi kézműipari vállalat pedig csaknem 7 000 termékéből állított ki néhány százat. az fkv a legegyszerűbb lakásdiszekről a luxusberendezésű vadászházakig mindenféle lakberendezési tárgyat készít, mondta bossányi György igazgató. a vállalat nemrég kisbutorkészítő részleggel bővült, ahol olyan darabokat akarnak gyártani és továbbfejleszteni, amelyek a nagypár számára nem gazdaságosak, ezért jelenleg hiányoznak a boltokból. apró vikendházakba és kislakásokba való ülőgarnitúrákat variálható szekrényt, modern faldiszeket ajánlanak a kereskedelemben./mti/

..-

15.55/11

NA-1615

- 45 -

bb 54. biszku béla látogatása békés megyében

vid/fm/ny -cz

1971. december 17.

biszku béla, az mszmp központi bizottságának titkára csütörtökön és pénteken látogatást tett békés megyében. a vendéget látogatásain elkísérte frank ferenc a megyei pártbizottság első titkára és klaukó mátyás, a megyei tanács elnöke is.

biszku béla csütörtökön délelőtt felkereste az orosházi üvegyárat, ahol gonda józsef, az orosházi városi pártbizottság első titkára, tarján józsef, az üvegyár pártbizottságának titkára, czina sándor, az üvegyár igazgatója és a gyár több más vezetője fogadta. az üvegyár pártbizottságának munkájáról, az üzem életéről tarján józsef adott tájékoztatást. a központi bizottság titkára ezt követően találkozott és eszmecsere folytatótt több szocialista munkabrigád vezetőjével, majd megtekintette a gyár termelési folyamatait és hosszan elbeszélgetett a dolgozókkal.

az esti órákban békéscsabán, az mszmp megyei székházában a megye vezetőivel találkozott. a vendégeket frank ferenc, a megyei pártbizottság első titkára tájékoztatta a megye politikai, gazdasági és kulturális életéről, a 10. pártkongresszus határozata végrehajtásának megyei tapasztalatairól, majd eszmecsere folytattak.

biszku béla pénteken délelőtt a megyei vezetők és gyulavári páál, a békéscsabai városi pártbizottság első titkára társaságában a békéscsabai hűtőházba látogatott. bohús erzsébet, az üzem pártbizottságának titkára az üzem párt- és társadalmi szervezeteinek munkájáról, márton páál igazgató pedig az üzem gazdasági helyzetéről adott tájékoztatást. a központi bizottság titkára ezután megtekintette az üzemet, és elbeszélgetett a dolgozókkal.

a két napos látogatás pénteken délután a békéscsabai ifjúsági és uttorházban rendezett aktívüléssel fejeződött be, amelyen biszku béla az időszerű politikai kérdésekről tájékoztatta a résztvevőket. /mti/

16.00/ny

-46-

NA 16¹⁵

58. tejőr- üvegből

vid/ká/ny -z

1971. december 17.

a salgótarjáni tejőr nem arra „ vigyáz, „ hogy el ne lopják a tejet, hanem, hogy ki ne fusson a forralóból. a salgótarjáni öblösüvegyárban megkezdték a próbagyártását a háziasszonyok öröme.

a tejőr - voltaképpen egy nyolc centiméter átmérőjű, mindkét oldalán ferde síkban sülyesztett, hornyolt, préselt üveggörög, amit a tejforralóba kell helyezni, s csak ezután kerül az edénybe a tej. a felmelegítés során az üveggörög alatt túlnyomás keletkezik, ami a görögöt megemeli. a fölösleges gőz is eltávozik, a túlnyomás átmenetileg megszűnik, a görög visszahajlik a forradó edény fenekére. ez - a tej forrásakor sünyin ismétlődő - kopogás figyelmezteti a háziasszonyt, hogy ideje levenni a forralót a tűzről. ugyanakkor a görög alól gyors egymásutánban feltörő gőzbuborékok megakadályozzák a tej felszínének bőrösödését is. az eredmény: a tej nem fut ki.

a salgótarjáni tejőr első sorozata nemcsak a gyári meo kísérelteit állta ki fényes sikerrel, de a gyárban dolgozó háziasszonyok is nagy elismeréssel nyilatkoztak róla.

a gyár vezetői elhatározták, hogy már a jövő év januárjában megkezdik az ügyes, hasznos és olcsó ujdonság tömeggyártását. /mti/

--

bb 60. e m a b a r g ó ma este 19.00 óráig

k ö z l e m é n y

dzsemal bijedicsnek, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság szövetségi végrehajtó tanácsa elnökének magyarországi látogatásáról

ny -cz

1971. december 17.

fock jenőnek, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnökének meghívására dzsemal bijedics, a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság szövetségi végrehajtó tanácsának elnöke 1971. december 14-16. között hivatalos, baráti látogatást tett magyarországon.

dzsemal bijedicset, a jugoszláv kormány elnökét fogadta kádár jános, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának első titkára és losonczi páál, a magyar népköztársaság elnöki tanácsának elnöke.

/folyt köv/
16.05/ny

-47-

NA 16³⁰

1bb 60. / embargó.... közlemény...1.folyt/ny

bijedics kormányelnök és munkatársai látogatást tettek a budapesti fővárosi tanács elnökénél, ellátogattak az egyesült izzólámpa és villamossági gyárba, ahol a gyár munkásaival és vezetőivel találkoztak. megtekintették budapest nevezetességeit. mindenütt meleg és baráti fogadtatásban részesültek.

a két kormányelnök baráti légkörű megbeszélést folytatott a magyar népköztársaság és a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság kapcsolatairól, s továbbfejlesztésük lehetőségeiről, valamint az időszerű nemzetközi kérdésekről. tájékoztatták egymást országaik belső fejlődéséről, az elért eredményekről, a két országban folyó szocialista építőmunka tervlátairól.

a megbeszéléseken magyar részről dr. biró józsef külkereskedelmi miniszter, dr. faluvégi lajos pénzügyminiszter, a magyar-jugoszláv gazdasági együttműködési bizottság magyar tagozatának elnöke, dr. kocsis józsef, a kohó- és gépipari miniszter első helyettese, marjai józsef, külügyminiszter-helyettes, tóth Elek, a magyar népköztársaság belgrádi nagykövete, oláh józsef, a külügyminisztérium főosztályvezetője, dr. kovács sándor, a minisztertanács elnöke titkárságának vezetője; jugoszláv részről geza tikvicki, a szövetségi végrehajtó tanács tagja, a magyar-jugoszláv gazdasági együttműködési bizottság jugoszláv tagozatának elnöke, dr. braniszlav ikonics, a szerb végrehajtó tanács alelnöke, jaksa petrics, a szövetségi külügyi titkár első helyettese, dr. ziga vodusek, jugoszlávia magyarországi nagykövete, jan jernej, szövetségi külkereskedelmi titkár-helyettes, branko mikasinovics, a szövetségi végrehajtó tanács elnökének külpolitikai tanácsosa, djuro vukolics, a szövetségi külügyi titkárság főosztályvezetője vett részt.

fock jeno és dzsemal bijedics miniszterelnök kedvezően értékelte a magyar népköztársaság és a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság kapcsolataiban és együttműködésében a múlt évi belgrádi kormányfői találkozó óta végbement fejlődést.

megelégedéssel állapították meg, hogy a két szomszédos szocialista ország együttműködése politikai, gazdasági, kulturális, tudományos téren és más területen a kölcsönös bizalom és a kölcsönös előnyök, valamint a szuverenitás, az egyenjogúság és a belügyekbe való be nem avatkozás elveinek tiszteletben tartása alapján eredményesen fejlődik.

/folyt köv /

-48-

M 16⁰⁵

bb 60. / embargó... közlemény.....2.folyt/ny

a megbeszéléseken a két kormányfő nagy figyelmet szentelt a magyar-jugoszláv gazdasági kapcsolatok továbbfejlesztésének. megelégedéssel állapították meg, hogy kiegyensúlyozottan fejlődik a két ország árucserforgalma, amely az utóbbi három évben megkétszereződött. jelentős fejlődést irányoz elő az 1971-75-re aláírt hosszulejáratu árucserforgalmi megállapodás is. rámutattak a kooperáció és szakosítás különleges jelentőségére. hangsúlyozták, hogy ezen a területen számos kihasználatlan lehetőség van.

figyelembe véve a két ország adottságait, az együttműködés eddigi tapasztalatait és a szomszédságból eredő előnyöket, a kormányelnökök hangsúlyozták kormányaik készségét, hogy tovább dolgozzanak az árucserforgalom növelése, a kooperáció és a szakosítás fokozása, a közlekedés, a tranzit, a pénzügyek, a vízgazdálkodás stb. fejlesztése, a villamosenergia-rendszerek összekapcsolása érdekében. kifejezték érdekeltségüket az adriai-közelajvezeték építésében való együttműködésben. eredményesnek ítélték a magyar-jugoszláv gazdasági együttműködési bizottság eddigi munkáját. a két kormány a jövőben is ilyen irányban serkenti a bizottság, gazdasági szerveik és vállalataik tevékenységét.

a két miniszterelnök áttekintette a két ország közötti kulturális, tudományos, idegenforgalmi és határmenti együttműködést. úgy értékelte, hogy ezeken a területeken is figyelemreméltó fejlődés következett be.

megállapították, hogy jugoszlávia szocialista köztársaságainak és autonóm tartományainak, különösen a magyarországgal szomszédos köztársaságok és tartományok közvetlen és erősödő kapcsolatai a magyar népköztársasággal a két ország közötti együttműködés szélesítését és további gazdagítását jelentik.

a felek hangsúlyozták, hogy a kapcsolatok kedvező fejlődéséhez hozzájárulnak - az államközi együttműködés különböző formáin keresztül - a magyar népköztársaság és a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság népeinek a másik ország területén élő nemzetiségei is.

rámotattak arra, hogy a két ország népeinek további közeledésében, a barátság erősítésében fontos szerepet játszanak a tömegtájékoztató eszközök, amelyek tárgyilagos tájékoztatással magyarországi és jugoszlávia népeinek kölcsönös megismerését és megértését segítik elő.

/folyt köv-
16.15/ny

-49-

M 16⁰⁵

bb 60. / embargó... közlemény3.folyt/ny

a kormányelnökök hasznos eszmecserét folytattak az időszerű nemzetközi kérdésokról. külön figyelmet szenteltek az európai kérdéseknek. megállapították, hogy az európai országok - beleértve a magyar népköztársaságot és a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaságot - eddigi tevékenységének eredményeképpen javult az európai politikai helyzet, kedvezőbbé váltak az európai béke és biztonság megteremtésének feltételei.

egyetértettek abban, hogy a szovjet szocialista köztársaságok szövetsége és a német szövetségi köztársaság, valamint a lengyel népköztársaság és a német szövetségi köztársaság között aláírt megállapodások mielőbbi ratifikálása újabb ösztönzést adna a légkör további javulásának, a kapcsolatok és az együttműködés továbbfejlesztésének Európában. e fejlődésre nézve jelentősek a német demokratikus köztársaság és a német szövetségi köztársaság, valamint a német demokratikus köztársaság és nyugat-berlin szenátusa között aláírt jegyzőkönyvek. a két miniszterelnök úgy értékeli, hogy növekszik az európai állami érdekelt-sége és egyetértése az európai biztonsági és együttműködési értekezlet mielőbbi összehívását illetően. szükségesnek tartják ezért az értekezlet többoldalu és feltétel nélküli előkészítésének mielőbbi megkezdését is.

abból a tényből kiindulva, hogy az európai béke és biztonság oszthatatlan, a két kormányelnök hangsúlyozta azoknak az erőfeszítéseknek és pozitív tendenciáknak a jelentőségét, amelyek a kapcsolatok és az egyenjogú együttműködés továbbfejlesztésére irányulnak a balkánon. a magyar népköztársaság jugoszlávia ilyenirányu hozzájárulását nagyra értékeli.

a két miniszterelnök aggodalmának adott kifejezést amiatt, hogy fegyveres konfliktusra került sor az indiai szubkontinensen is. kifejtette véleményét, hogy békés uton kell megtalálni az igazságos megoldást a válságot előidéző kérdésekben.

a felek támogatják a vietnami nép hősiességét az amerikai agresszió ellen és elengedhetetlennek tartják, hogy az USA és szövetségesei visszavonják csapataikat vietnam, Laosz és kambodzsa területéről. teljes támogatásukról biztosítják a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány hét pontos javaslatát abban a meggyőződésben, hogy ez reális alapul szolgál a vietnami nép létérdekeinek és akaratának megfelelő igazságos és békés megoldáshoz.

/folyt köv/
16.25/ny

-50-

MF 1640

bb 60. / embargó... közlemény.....4.foly/ny

a két kormányfő ez alkalommal is kiemelte a közel-keleti válság politikai rendezésének fontosságát és hangsúlyozta annak szükségességét, hogy sürgősen határozott intézkedéseket fogantassanak a biztonsági tanács 1967. november 22-i határozatának megvalósítása érdekében. ki kell vonni az izraeli csapatokat a megszállt arab területekről és biztosítani kell a palesztin nép törvényes jogainak helyreállítását.

fock jenő és dzsemał bijedics miniszterelnök egyetértésüket fejezték ki abban, hogy további és még határozottabb erőfeszítésekre van szükség az általános és teljes leszerelés megvalósításáért a érdekében mind a nukleáris, mind pedig a hagyományos fegyverzet tekintetében. a két fél támogatja a fegyverkezési hajszák korlátozására irányuló valamennyi erőfeszítést, a leszerelési világkonferencia összehívását valamennyi ország részvételével.

a miniszterelnökök értékelték a „hetvenhetek” csoportja límai találkozájának eredményeit, amelyen a fejlődő országok problémáit tekintették át. hangsúlyozták az unctad küszöbön álló konferenciájának jelentőségét is.

a két kormányfő ez alkalommal is megállapította, hogy a magyar népköztársaság és a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság közötti jószomszédosság és együttműködés fejlesztése nemcsak a két ország érdekeit szolgálja, hanem hozzájárul a béke, a biztonság és az egyenjogú együttműködés erősítéséhez a világnak ebben a térségében.

a két miniszterelnök rámutatott arra, hogy a jövőben is szükséges és hasznos a két ország képviselőinek minden szintű véleménycseréje a kétoldalu és nemzetközi kérdésekről. meggyőződésüket fejezték ki, hogy ez további jelentős hozzájárulást jelent egymás jobb megismerésében és a kölcsönös megértés, a barátság és együttműködés további erősítéséhez a magyar népköztársaság és a jugoszláv szocialista szövetségi köztársaság között.

dzsemał bijedics jugoszláv miniszterelnök jugoszláviai látogatásra hívta meg fock jenő miniszterelnököt, aki a meghívást örömmel elfogadta. a látogatás időpontját később határozzák meg.

/mt1/
16.30/ny

--
-51-

MF 1640

a szerkesztőségek figyelmébe!

il la

mai bb 48. sz. hírünk /somogyi szocialista brigádvezetők értekezlete.... / első bekezdésében a hetedik sor végétől a szöveget az alábbiak szerint javítjuk.

„...a városi tanács elnöke, dr. szerényi jános, a szak-szervezetek megyei tanácsának titkára tartott beszámolót a megye szocialista .../stb./

--

bb. 64. óvári miklós látogatása a magyar képzőművészek szövetségében

t ro/tm/il la

1971 december 17.

Óvári miklós, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának titkára pénteken délután látogatást tett a magyar képzőművészek szövetségében, találkozott a szövetség vezetőivel, s a pártszervezet vezetőségi tagjaival. somogyi józsef kossuth díjas szobrászművész a szövetség elnöke tájékoztatót adott a magyar képzőművészek munkájáról. ezt követően óvári miklós előadást tartott a szövetség tagjainak időszerű bel- és külpolitikai kérdésekről.

a központi bizottság titkárát a látogatásra elkísérte molnár ferenc, az mszmp kb osztályvezetőhelette és moró istván, az mszmp 6. ker. pártbizottságának első titkára./mti/

--

bb. 63. békenagygyűlés győrtött a vietnami hősök napja alkalmából

vid fm/il cz

1971. december 17.

a dél-vietnami felszabadítási front megalakulásának tizenegyedik évfordulója alkalmából pénteken győrtött látogatott a soproni állami szanatóriumban ápoló kilenc vietnami harcos akiket a hazafias népfront megyei bizottságán a megyei és a városi népfront vezetői fogadtak és tájékoztattak a megye lakosságának békemozgalmi tevékenységéről.

/folyt.köv./
17.45/il

- 52 -

NA 17²⁰

bb. 63./ békenagygyűlés folyt./ il

a vendégek a déli órákban a győri textilipari vállalatot keresték fel. itt a vállalat igazgatója marton jános országgyűlési képviselő mutatta be a gyárat a vietnami harcosoknak.

délután a város tanácsház dísztermében békenagygyűlést tartottak. ezen részt vettek többek között azok az asszonyok is, akik ez ideig ezer takarót készítettek a vietnamiak részére. a nagygyűlésen pernesz gyula a hazafias népfront városi bizottságának elnöke méltatta a vietnami nép hősiességét. felszólalt a nagygyűlésen a endégek nevében a vietnami szabadságharcos fan ngoc binh is./mti/

--

bb. 61. a lakásépítés áll tatabánya negyedik ötéves fejlesztési tervének központjában - a városi pártbizottság és a tanács együttes ülése

pénteken tatabányán, a városi pártbizottság és a városi tanács együttes ülésén megvitatták a város negyedik ötéves területi fejlesztési tervét. bár ilyen középtávu tervet első ízben készítettek a városban, egyöntetűen az volt a vélemény, hogy a fejlesztés minden lényeges vonását magába foglalja, - az ipari üzemek termelésétől kezdve a lakosság munka és életkörülményeinek alakulásáig.

ez a terv a korábbi ötéves tervekénél is nagyobb arányban járul hozzá a város fejlődéséhez, az életkörülmények javításához. mintegy 2 milliárd forint áll a városi tanács rendelkezésére a fejlesztési és költségvetési célokra. a terv természetesen ennek ellenére sem tartalmazza mindazoknak a feladatoknak a megoldását ami a város lakosságának gondot okoz, hisz csak az anyagi helyzethez mérten lehet a beruházásokat tervezni.

a terv egyik legfontosabb feladata a lakásépítések fokozása. ugyanis a régi, elavult bánya-lakótelepek szanálásának folytatása mellett megkezdik a mésztelep - a város legegészségtelegyobb lakónegyede felszámolását is. mintegy 2800 lakást lebontanak és körülbelül 6,000 új lakást építenek

a tanácskozáson hangsúlyozták azonban, hogy ezt csak úgy lehet megvalósítani, ha az üzemek vállalatok, intézmények támogatásával mintegy 1600 lakást társasház akcióban építenek fel.
/folyt.köv./
16.50/il

- 53 -

NA 17²⁵

bb. 61./ lakásépítés folyt./ il

természetesen a városi tanács ebben az esetben is gondoskodik a terület előkészítéséről. a sokrétű terv előírja továbbá az ut-hálózat, a közvilágítás és a távfűtés bővítését, felépül a város első szállodája a központi postaépület az új városcsarnok és 34 általános iskolai tanterem.

az együttes ülésen hangsúlyozták, hogy a tervek megvalósításához olyan társadalmi összefogásra van szükség, amelyben a város minden lakójának fegyelmezett jó munkával kell részt vennie, a vállalatoknál pedig jobban ki kell használni a gazdálkodásban rejlő lehetőségeket, mindenekelőtt fokozni kell a munka termelékenységét. beruházni csak abból lehet ugyanis, amit megtermelünk - hangzott az állásfoglalás. jelenleg pedig a város nagyobb arányban részesül a nemzeti jövedelemből, mint amennyivel hozzájárul annak gyarapításához.

a pártbizottság és a tanács együttes ülése a tervet olyan programként fogadta el, amely alapját jelenti az igényekhez és lehetőségekhez igazodó éves tervek készítésének. fontos feladatként szabták meg, hogy a város lakossága részletesen megismerje és így segíteni tudjon a végrehajtásában./mti/

bb. 66. dnff-évforduló

k tf/tr/il la

1971. december 17.

a dél-vietnami nemzeti felszabadítási front központi bizottságához ükvozlő táviratot küldött a hazafias népfront országos elnöksége, az országos béketanács elnöksége és a magyar szolidaritási bizottság a dnff megalakulásának 11. évfordulója alkalmából./mti/

bb. 62. növekedett a művelődési otthonok szerepe az iskolán kívüli felnőttoktatásban

vid fm/il cz

1971. december 17.

figyelemreméltó kezdeményezés indult el egerből, a megyei művelődési központból.

/folyt.köv./
17.00/il

- 54 -

NA 17⁴⁰

bb. 62./ növekedett folyt./ il

itt szerveztek az országban először olyan tanfolyamot amelyen gimnáziumi magánvizsgára készítik elő a hallgatókat. a megyei művelődési központot az készítette erre a tevékenységre, hogy sokan vannak olyanok, akik valamely oknál fogva félbehagyott tanulmányukat magánúton folytatnák, de nem szívesen iratkoznak be a középiskolák esti vagy levelező tagozataira. országszerte a is több kísérlet folyik a művelődési házakban, ahol kutatják a felnőttek oktatásában alkalmazható legjobb módszereket. egyre több a bizonyíték arra is, hogy a művelődési ház a maga eszközeivel sokoldalú segítséget nyújthat a felnőttoktatás problémáinak megoldásához. ezeket a kezdeményezéseket összegezték és a hasznos tapasztalatok terjesztéséről tanácskoztak csütörtökön és pénteken egerben a népművelési intézet és a heves megyei művelődési központ által rendezett észak-magyarországi iskolán kívüli felnőttoktatási tájértekezleten.

a tanácskozáson hangoztatták, hogy a különböző iskolatípusokban szervezett közoktatási feladatok végrehajtása és fejlesztése mellett a dolgozók szakképzésében és általános műveltségének fejlesztésében mind nagyobb feladat hárul a különböző művelődési intézményekre, és leginkább az üzemi és falusi művelődési házakra. a növekvő igényekkel ellentétben még jelenleg sincsenek kialakult megfelelő módszerei az iskolán kívüli felnőttoktatásnak.

több felszólaló hangsúlyozta, hogy a tanulás iránti igény feltétele épp olyan fontos feladat, mint a vizsgára felkészítés. ezért a művelődési házaknak fontos szerepük van a tanulás korszerűsítésében.

a tanácskozáson helyesnek és követendőnek ítélték még az egriek kezdeményezését majd elhatározták, hogy az elhangzott országos jelentőségű ötleteket javaslatokat továbbítják az illetékes minisztériumoknak./mti/

17.05/11

NA 17⁴⁵

- 55 -

bb 65. a jogász szövetség küldöttközgyűlése

t vt/gg/ny La

1971. december 17.

a magyar jogász szövetség pénteken, a szemere utcai jogászház dísztermében tartotta 8. küldöttközgyűlését. a tanácskozás részvevőit, - akiknek soraiban ott voltak az igazságügyi szervek vezetői, a jogtudomány, jogi életünk neves képviselői - dr. mar-
kója imre, az igazságügyminiszter első helyettese üdvözölte, majd dr. prandler árpád főtitkár fűzött szóbeli kiegészítést a szövetség elnökségének írásos beszámolójához. megállapította, hogy a szövetség tevékenységi köre a legutóbbi küldött közgyűlés óta eltelt időszakban kiszélesedett, nemzetközi kapcsolatai is bővültek, megélénkültek. a szövetség kapcsolatai a hivatali és társadalmi szervekkel egyaránt jó irányban fejlődtek, szorosabbá váltak. a jogászság erkölcsi megbecsülésének fokozódását jelzik az idén lezajlott választások, amelyek kapcsán a párt, állami és szakszervezeti szervezetekben a választott tisztségviselők között nőtt a jogászok száma.

ezután a szövetség előtt álló feladatokról szólt a főtitkár. kiemelte: alapvető feladata a szövetségnek, hogy elősegítse a jogászok politikai-, közéleti aktivizálódását, valamint a jogászai kulturáltság színvonalának emelését.

a beszámolót követő vitában a többi között felszólalt borbándi jános, az mszmp központi bizottságának osztályvezetője.

tolmácsolta a központi bizottság üdvözlését a közgyűlés részvevőinek, az egész magyar jogásztársadalomnak. beszédében rámutatott: a 10. kongresszus határozatainak szellemében számos intézkedés történt állami, társadalmi életünk több területén, így a jogi élet, a jogalkotás terén is. a tanács törvény, az ifjuságról, a szervezetekről szóló törvény, vagy legutóbb a btk egyes rendelkezéseit módosító jogszabály állami, társadalmi és természetesen jogi életünk fejlődését is jelzi. a megnövekedett feladatok azt követelik, hogy a jogászok politikai és szakmai képzése, továbbképzése, ha lehet még az eddiginél is hatékonyabb legyen. ebben a munkában a szövetségnek a jövőben is fontos tennivalói lesznek. a párt politikája, a törvényesség és a jogpolitika összefüggő, egymástól elválaszthatatlan fogalmak. apárt politikájának alkalmazása a jogi élet területén a jogászok számára a szocialista törvényesség biztosítását, végső soron a dolgozók érdekeinek szolgálatát jelenti, s úgy vélem, hogy ez igen megtisztelő feladat - mondotta a központi bizottság osztályvezetője.

/folyt köv/
17.10-ny

-56-

NA 1745

bb 65. / a jogász szövetség.....folyt/y

ugyancsak részt vett és felszólalt a küldött közgyűlésen dr. korom Mihály igazságügyminiszter, aki egyebek közt hangsúlyozta: a párt 10. kongresszusa határozatainak sikeres végrehajtásában, a gazdaságirányítási reform kibontakoztatásában, államéletünk és a szocialista demokrácia fejlesztésében, a szocializmus teljes felépítésére irányuló nagy program megvalósításában a párt és a kormány számít a magyar jogásztársadalom aktív közreműködésére. ez azt a kötelezettséget rója minden jogászra, hogy következetesen védje és oltamazza a magyar népköztársaság állami, társadalmi és gazdasági rendjét, segítse népgazdaságunk fejlődését, az állampolgári jogok és köteleességek következetes érvényesülését, mindent kövessen el a szocialista jogrend, a törvényesség további erősítése és fejlesztése érdekében. az előttünk álló tennivalók további erőfeszítéseket kívánnak, s ehhez az egész jogásztársadalom, az elméleti és gyakorlati jogászok összefogása, aktív együttműködése szükséges.

- a jogászok jelentős része dolgozik a tanács szervezeteiben is. az új tanács törvény alapján az ő feladataik is jelentősen bővültek. a tanácsok megnövekedett önállósága következtében új, a korábbinál sokrétűbb feladatokat kell ellátniuk, különösen a szocialista törvényesség maradéktalan érvényre juttatása és a hatósági tevékenység terén. e feladatokat csak jólképzett, szakmailag és politikailag arra alkalmas jogászok tudják elvégezni - jelentette ki a miniszter.

a küldött közgyűlés megválasztotta a szövetség új választmányát. az elnökség első ülésén a szövetség elnökéül dr. antalfy györgy egyetemi tanárt, országgyűlési képviselőt, főtitkárrá pedig ismét dr. prandler árpádot választotta./mti/

bb 70. kohán györgy emlékkiállítás a nemzeti galériában

i ro/gk/ny zs La

1971. december 17.

pénteken nyílt meg a magyar nemzeti galériában a kohán györgy kossuth-díjas festőművész halálának 5. évfordulója alkalmából rendezett emlékkiállítás. a művész rajzaiból mintegy 40 látható, s a szerencsés válogatás tükrözi a mester grafikáira is jellemző erőteljességet, expresszív komponálást, monumentalitást. a kevés vázlatos alkotás mellett döntően a befejezett, teljes értékű, érett művek kaptak helyet. a kiállítást dr. solymár istván, a magyar nemzeti galéria főigazgatóhelyettese nyitotta meg.

/mti/
17.15/ny

NA 1740

bb. 67. nagygyűlés angyalföldön, a dnff megalakulásának évfordulója alkalmából

t tf/tr/il la

1971. december 17.

péntek délután angyalföldön, a váci uti akkumulátor s szárazelemgyárban nagygyűlést rendezett a hazafias népfront országos tanácsa, a szakszervezetek országos tanácsa és az országos béketanács a dél-vietnami nemzeti felszabadítási front megalakulásának - december 20-án esedékes - 11. évfordulója alkalmából. az eseményt - amelynek többszáz résztvevője volt - az elnök Kiss Károly, az országos béketanács és a szot alelnöke nyitotta meg. a nagygyűlés elnökségében helyet foglalt Nagy Richárd, a budapesti pártbizottság titkára, dr. Csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter, Barity Miklós a külügyminisztérium csoportfőnöke, dr. Mondok Pál, az öb alelnöke, Makoldi Minálné a magyar szolidaritási bizottság és a magyar nők országos tanácsának alelnöke, a párt-, társadalmi és tömegszervezetek kerületi vezetői. ugyancsak az elnökség tagja volt Hoang Cuong a vdk budapesti nagykövete.

dr. Trautmann Rezső, az elnöki tanács tagja a hazafias népfront országos tanácsa elnökségének tagja, a budapesti népfrentbizottság elnöke mondott beszédet a nagygyűlésen.

emlékeztetett arra, hogy 11 évvel ezelőtt a szabadságért a függetlenségért harcoló dél-vietnami erők közös nagy harci szervezetükként hozták létre a dél-vietnami nemzeti felszabadítási frontot. - az elmúlt 11 év alatt az indokinaivá nőtt vietnami háború - mondta a szónok - sok új fejezetet ért meg. az egyesült államok közben kitermesztette háborúját a vietnami demokratikus köztársaság területére is, s hatalmas erejű bombatámadásokkal, tüzérségi tüzzel pusztított mindent, amit csak képes volt elpusztítani.

aztán az usa-nak azt is meg kellett tanulnia hogy a vdk támadásával nem jut közelebb háborús céljaihoz: támadásai megtörtnek a vietnami nép hősiességén, és a haladó világ szolidaritásán. a légitámadásokat ezért részlegesen beszüntette. ennek ellenére ma is - és nap mint nap - hallunk újabb a vdk területe elleni barbár és pusztító támadásokról.

/folyt.köv./

17.20/11

NF 17⁵⁰

- 58 -

bb. 67./ nagygyűlés folyt./ 11

- az agresszorok minden mesterkedése ellenére a dnff harca nyomán jelentős területek már szabadok dél-vietnamban. szabadok - ami azt jelenti, hogy nem állnak amerikai vagy báb közigazgatás és uralom alatt; állandó harcban vannak szabadságuk megvédéséért. új és új győzelmek születtek a mögöttünk levő 11 évben. megalakult már - mintegy két és fél esztendeje - a dél-vietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormánya is. programja lényegében azonos a dnff-ével, legfeljebb az idők változása hozott - inkább fogalmazásbeli, mint lényegbeli - változásokat a célkitűzésekben. ezek megvalósítását követelik ott, indokinában a fegyverek erejével, a párizsi négyes tárgyalásokon és a világ valamennyi erre alkalmas helyén, a politikai és a diplomáciai harc eszközeivel, a szavak az érvek, az igazság erejével. követeléseiket legutóbb 7 pontban foglalták össze. lényegüket illetően ezek a követelések azonosak a dnff megalakulásának időpontjában megfogalmazott programmal, az amerikai katonák egész felszerelésükkel, a támaszpontokra behordott fegyverekkel együtt, mindenestül vonuljanak ki a számukra idegen földről, és egyben szüntessék meg a déli bábkormány támogatását, erőszakkal hatalmon tartását. nemcsak amerikai kolonializmusra, de amerikai neokolonializmusra sincs szükség. a vietnami nép maga akar dönteni saját sorsáról úgy, ahogyan ez minden nép joga, s ahogyan ezt a genfi egyezmények záros határidőre - 1956 júliusára - elő is írták.

hangsúlyozottan beszélt dr. Trautmann Rezső arról, hogy a nélkülözések szenvedések, pusztítások, az amerikai hadviselés, s ennek legembertelenebb módszerei, ereje ellenére is az indokina népek győzni fognak. biztosítja ezt a harcolók szervezett ereje, a vdk kormánya, és a dél-vietnami dolgozók pártja, a dnff és a dél-vietnami ideiglenes forradalmi kormány a laoszi hazafias front, a kambodzsai nemzeti egységfront és a kambodzsai királyi nemzeti egységkormány. és segíti ezt a harcot, elősegíti a győzelmet az a szolidaritás és támogatás, amelyet a világ minden haladó embere és ereje, köztük az összes szocialista ország elsősorban a szovjetunió nyújt indokina harcoló népeinek.

- a magyar nép eddig is számtalan tanujelét adta annak, hogy magáénak tekinti a vietnami népnek és a többi indokina népek az amerikai agresszorok és szövetségeseik ellen vívott hősi küzdelmét, s erejéhez mérten segítséget nyújt a fegyveres harchoz, támogatja a politikai diplomáciai küzdelemben tett erőfeszítéseiket is.

/folyt.köv./

- 59 -

17.25/11

NF 17⁵⁰

t
bb. 67./ nagygyűlés 2. folyt./ il

népünk érzéseit tolmácsolva forró testvéri harcostársi üdvözlőnköt küldjük a mostani évfordulón a dnff központi bizottságának s az igazságos és hősi harc valamennyi résztvevőjének. bizonyosunk vagyunk abban, hogy a vietnami nép a többi indokínai néppel együtt kivívja a teljes győzelmet, a szabadságot és a békét - mondta befejezésül dr. traumann rezső.

nguyen hung khanh, a délvietnami köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője is felszólalt a nagygyűlésen. kifejtette:

- győztes helyzetéből és népünk humanitárius hagyományai-ból kiindulva, a dnff és a difk mindig komoly szándékot és magatartást tanusított a vietnami kérdés békés és helyes megoldásának felkutatásában olyan megoldás kimunkálásában, amely megfelel a vietnami nép alapvető érdekeinek éppugy mint az amerikai nép érdekeinek. az 1969-ben előterjesztett tiszpontos átfogó megoldás és az 1970. évi nyolcpontos békejavaslat alapján 1971 július 1-én a délvietnami köztársaság ideiglenes forradalmi kormányának klddöttsége hétpontos békejavaslatot terjesztett elő a vietnammal foglalkozó párizsi értekezleten. ennek az a lényege, hogy az amerikaiaknak azonnal és feltétel nélkül be kell szüntetniük a vietnam ellen folytatott agressziós cselekményeket és a háboru „vietnamizálását,,. nemkülönben: az usa-nak tisztelben kell tartania a délvietnami nép önrendelkezési jogát.

emlékeztetett nguyen hung khanh arra, hogy a magyar párt a kormány és az egész nép kezdetől fogva sok értékes támogatást és segítséget nyújtott - anyagi és erkölcsi vonatkozásban egyaránt - a harcoló vietnami népnek. az mszmp központi bizottsága november 3-1 ülésén ismételten támogató állásfoglalást tett közzé: „indokínában folytatódik az amerikai agresszió. az egyesült államok, miközben hangoztatja a háboru befejezésére irányuló készségét továbbra is katonai erővel és a közvéleményt megtévesztési szándékozó manőverekkel próbálja elérni reakciós céljait, megvalósítani a háboru vietnamizálását. a magyar népköztársaság internacionalista kötelezettségeinek eleget téve, továbbra is minden tőle telhető módon segíti vietnam laosz kambodzsa bátor népeit,,.

befejezésül a délvietnami szónok köszönetet mondott népe a dnff és a difk nevében a magyar pártnak kormánynak és a testvéri magyar népnek, a magyar tömegszervezeteknek önzetlen, jelentős és értékes segítségükért.

a nagygyűlés az internacionálé hangjaival ért véget./mti/

17.30/11

N 17^{II}

bb 68. megalakult az országos vezető továbbképzési tudományos tanács

gk/ny la

1971. december 17.

a munkaügyi minisztériumban Lázár györgy munkaügyi miniszter elnökletével pénteken megtartotta alakuló ülését az országos vezetőtovábbképzési tudományos tanács. elfogadta jövő évi munkaprogramját és megállapította ülésrendjét.

a 15 tagu ovtt állami tudományos és társadalmi szervek, felsőoktatási intézmények, nagyvállalatok felkért szakembereiből áll. feladata, hogy elősegítse a hazai vezetőtovábbképzés tudományos szakmai és ideológiai megalapozását, elvi állásfoglalásokkal, irányelvek, fejlesztési koncepciók és kutatási programok kidolgozásával egyes tematikák, tananyagok megvitatásával támogassa a vezetőtovábbképzés irányítását. /mti/

bb 69. magyar- lengyel barátsági gyűlés pusztagegresen

vid/fm/ny la

1971. december 17.

magyar- lengyel barátsági gyűlést rendezett pénteken a fejér megyei pusztagegres községben a hunyadi termelőszövetkezetben a hazafias népfront fejér megyei bizottsága. az ünnepi eseményen dr. stanislaw sochacki, a budapesti lengyel kultúra igazgatója mondott beszédet. /mti/

bb 71. díjkiosztás a kertészeti egyetemen

t ba/tm/ny la

1971. december 17.

az 1971-ben erfurtban megrendezett nemzetközi kertészeti kiállítás és a sárospatakon tartott 13. országos borverseny díjait pénteken dr. gergely istván mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes adta át a kertészeti egyetemen.

/folyt köv/

-61-

N 17^{II}

bb 71. / dijkiosztás.....folyt/ny

az erfurti nemzetközi kertészeti kiállításra hat magyar állami gazdaság, 8 termelőszövetkezet és tsz-társulás, 12 vállalat, szak-és kutatóintézet küldte el termékeit. a hungarofruct külkereskedelmi vállalat és a hungaroflor önálló bemutatóval vett részt. a 148 benevezett termék közül 28 arany, 25 ezüst, 18 bronzérmét nyert. a bíráló bizottságok több különdíjat is kiadtak. így új szőlőfajták nemesítéséért a szőlészeti és borászati kutató intézet és az izsáki állami gazdaság, a csokros, felálló fűszerpaprika nemesítéséért, nagy gyümölcsű meggyfajták nemesítéséért és a facsemetékért a sasad tsz, valamint a kertészeti kutató intézet kapott különdíjat. a hungarofruct vállalat egy új almatárolási eljárásért, a gázosított módszerért dicséretet kapott.

a 13. országos borversenyen sárospatakon 766 termelői és 137 forgalmi bor szerepelt. 93 borféleség közül 220 aranyérmét, 460 ezüst érmét, 143 pedig bronzérmét nyert. kiemelkedő eredményt értek el a tokaji asszuk, a 36 aszu közül 29 nyert aranyérmét. a fehérborok kategóriájában kellemes illatú és zamatu borok versenyeztek. a vörösborok minősége a kedvezőtlen időjárás miatt elmaradt a várakozástól. eredmény viszont, hogy valamennyi vörösbor száraz volt, az édes vörösborok háttérbe szorultak./mti/

--

bb 72. a tervezésben és a tervek megismertetésében is fontos szerepet játszik a népfront - a hazafias népfront komárom megyei bizottságának ülése

vid/kz/ny

1971. december 17.

komárom megye negyedik ötéves tervét - amely az ágazati és a területi fejlesztést egyaránt magában foglalja - pénteki ülésén megvitatta a hazafias népfront megyei bizottsága. nagyon hasznosnak ítélték, hogy a különböző testületek is megtárgyalják a tervet. így a rendelkezésre álló anyagi erőket a lakosság által legfontosabbnak ítélt célokra használhatják fel. a tervekészítés ilyen demokratizmusa - foglaltak állást az ülésen - alkalmas arra is, hogy az új módszerű tervezést - amikor komplexen foglalkoznak össze a megye feladatait - kevesebb hibával valósítsák meg.

/folyt köv/

-62-

NA 1800

bb 72. / a tervezésben....folyt/ny

egyértéketek abban is az ülésen, hogy a népfront feladatai közé tartozik a terv ismertetése, a tennivalók megmagyarázása. nyílt, őszinte beszéd szükséges akkor is, amikor meg kell érteni, hogy több - egyébként jogos és szükséges - kívánság megalósítását el kell halasztani, mert erőn felüli feladatokra nem lehet vállalkozni. a terv jellemzőiről szólva hangsúlyozták, elsősorban arra kell ügyelni, hogy a megye dolgozói megtermeljék a nemzeti jövedelemnek azt a részét, ami rájuk hárul.

a hazafias népfront megyei bizottsága elfogadta a megye negyedik ötéves tervének előirányzatát, és ajánlásokkal kibővített javaslatát átadja a megyei tanácsnak. /mti/

--

bb 73. a budai társadalmi bizottság

t tf/zr/ny la

1971. december 17.

pénteken - a budapesti népfrontbizottságnál tartott ülésén - mérleget vont idei munkájáról. dr. noszkay aurél, a bizottság elnöke vezette a tanácskozást. olyan eredményekről adhattak számot, mint a normafa mellett a bizottság szorgalmazására, társadalmi munkával létesített erdei tornapálya, amelynek mintájára a jövő év tavaszán a hűvösvölgyben is hasonló szabadtéri sportolási lehetőséget teremtenek. a pilisi állami parkerdő gazdaságnak abban a szakmai bizottságában, amely a kivágásra kerülő fákat jelöli ki a budai társadalmi bizottság is képviselőket kapott - a kirándulók, a turista-közönség érdekvédelmében. arról is szó esett az ülésen, hogy a népfront keretében működő társadalmi testület a budai kirándulóhelyeken téli sportterületek ki alakítását szorgalmazza./mti/

--

bb 75. péter jános

pá/ny la

1971. december 17.

külügyminiszter táviratban üdvözölte petar mladenov-ot, a bolgár népköztársaság külügyminiszterévé történt megválasztása alkalmából. /mti/

--

18.00/ny

-63-

NA 1800

bb 74. magyar békemozgalmi küldöttség utazott oslóba

i tf/tr/ny la

1971. december 17.

ahol szombaton tanácskozásra ül össze a béke-világtanács európai bizottsága. a delegációban az európai biztonság és együttműködés magyar nemzeti bizottságát bartha tiber református püspök, az elnöki tanács és az ort tagja képviseli, az országos béketanácsot pedig pető tiber aelnök, továbbá réti ervin és dr. nagy gábor, az ort tagja. a küldöttséget a ferihegyi repülőtéren a béketanács részéről terényi istván aelnök és sebestyén nándor-né titkár bucsuztatta./mti/

--

bb 76. elhunyt ducsai károly,

pá/ny la

1971. december 17.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje. temetése december 20-án 11 órakor a pestlőrinci újtemetőben lesz.

mszmp 19. kerületi bizottsága
textilipari dolgozók szakszervezete./mti/

--

bb 77. megérkezett a mongol népköztársaság új magyarországi nagykövete

küm/mh/ny la

1971. december 17.

puncagijn sagdarsziuren, a mongol népköztársaság új magyarországi nagykövete megérkezett budapestre. megérkezése alkalmából a ferihegyi repülőtéren dr. nagy lajos, a külügyminisztérium protokollosztályának vezetője üdvözölte./mti/

--

bbb 78. losonczi pál,

ny la

1971. december 17.

az elnöki tanács elnöke a niger köztársaság nemzeti ünnepe alkalmából táviratban üdvözölte hamani diori köztársasági elnököt./mti/

--

18.10/ny

-64-

NA 1815

bb. 79. vietnami szolidaritási nagygyűlés bonyhádön

vid fm/il la

1971. december 17.

a délvietnami nemzeti felszabadítási front megalakulásának 11. évfordulója alkalmából pénteken bonyhádön magyar-vietnami baráti találkozót rendezett a hazafias népfront tolna megyei bizottsága. a találkozón részt vett duong phuong son, a délvietnami köztársaság budapesti nagykövetségének titkára és nguyen huynh a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének attaséja. este a járási pártbizottság nagytermében nagygyűlésre került sor amelynek ünnepi szónoka kovács dezsőné kossuth díjas pedagógus az országos béketanács aelnöke méltatta az évforduló jelentőségét, majd felszólalt duong phuong son a délvietnami köztársaság budapesti nagykövetségének titkára is./mti/

--

bb. 82. magyar csehszlovák állattenyésztési együttműködés

pá/il la

dr. gergely istván mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes j. hucsko csehszlovák szövetségi mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes valamint v. petrik, a cseh szocialista köztársaság mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyetese december 14-17 között budapesten megbeszéléseket folytatott a magyarországi és csehszlovákia közötti állattenyésztési együttműködés bővítéséről./mti/

--

bb. 80. a várkerület eredményeiről, terveiről

i tf/tr/il la

1971. december 17.

tájékoztathattak az 1. kerületben lakó egyházi személyek azon az összeajvetelen, amelyet részükre közösen rendezett a kerület népfrentbizottsága és tanácsának végrehajtó bizottsága.

18.15/11

- 65 -

/folyt.köv./

NA 1830

bb. 80./ a várkerület folyt./ il

dr. beresztóczy miklós c. préposttal az országgyűlés alelnökével együtt az egyházi személyek méltatták az állam hatékony segítségét az egyházak működéséhez és kifejezték azt a meggyőződésüket hogy ma már részükről sem elegendő csupán a szocializmus igenlése, hanem annak építéséből a maguk módján az egyházak képviselőinek is ki kell venniük részüket./mti/

-. -

bb. 81. színházi bemutató miskolcon

vid fm/il la

1971. december 17.

a miskolci nemzeti színházban pénteken este bemutatták radványi sándor rendezésében hasek „svejk a hátországban„ című háromfelvonásos darabját. a díszleteket wegenaszt róbert a jelmezeket suki antal tervezte a címszerepet varga gyula jászai díjas színművész alakította./mti/

-. -

bb. 83. üzemi baleset a kórházban
szó/tr/il la

üzemi baleset következtében tűz keletkezett a fővárosban az apáthi istván gyermekkórházban. polónyi istván, 34 éves vécési vízvezetékszerelő egy üres kórteremben vízvezetékjavítási munkát végzett. amikor a benzinlámpát be akarta gyújtani az eddig ismeretlen ok miatt belobbant. a baleset következtében polónyi istván életveszélyes égési sérüléseket szenvedett. a mentők kórházba szállították. a rendőrség eljárást folytat./mti/

-. -

bb. 84. közlekedési balesetek

1 szó/tr/il la

szabálytalanul közlekedett az uttesten óbudán a külső-bécsi úton jagoschitz antal 74 éves budapesti nyugdíjas. az idős embert egy személygépkocsi elütötte, életveszélyes sérüléssel szállították a kórházba.

/folyt.köv./

- 66 -

NA 1835

bb. 84./ közlekedési ... folyt./ il

fékhiba következtében egy hév szerelvénynek ütközött egy teherautó csepelen a kossuth lajos utca és az ady endre utca kereszteződésében. a hév utasai közül ketten - eiler andrásné 32 éves takarítónő és komódi lajosné 66 éves nyugdíjas, budapesti lakosok - könnyebben megsérültek. a mentők kórházba szállították őket. az ügyben további eljárás folyik.

a személygépkocsijával nem adta meg az elsőbbséget egy 68 -as jelzésű villamosnak zuglóban wagner márton 50 éves budapesti osztályvezető. a nagy lajos király utja és a mogoródi ut kereszteződésében összeütközött a szerelvényvel, majd egy másik személygépkocsival is. wagner márton súlyosan, a másik személygépkocsi vezetője: barborik ottó, 43 éves budapesti csport vezető könnyebben megsérült. wagner mártont a mentők kórházba szállították.

szabálytalanul haladt át a lenin köruton csinos istván 66 éves budapesti nyugdíjas. egy 4/a jelzésű villamos elütötte. az idős embert súlyos sérüléssel szállították kórházba.
/mti/

-. -

bb. 85. átadták az idei schweitzer miklós matematikai emlékverseny díjait

1 ms/tr/ny zs la

1971. december 17.

pénteken délután a bolyai jános matematikai társulat helyiségében kihírdették az 1971. évi schweitzer miklós matematikai emlékverseny eredményét. a díjazottak valamennyien az eötvös lóránd tudományegyetem természettudományi karának hallgatói. két-kétezer forintos első díjat nyert nagy zsigmond és babai lászló negyedéves, második díjat - 1300 forintot - pósa lajos idén végzett hallgató. egyenként 900 forintos harmadik díjban részesült ruzsa imre elsőéves, valamint pelikán józsef és deák jónó idén végzett hallgató. ezenkívül több dicséretet és elismerő oklevelet adott ki a bírálóbizottság./mti/

-67-

19.05/ny

NA 1925

bb 86. pénteken hazaérkezett latin-amerikából

tm/ny -La

1971. december 17.

a szot küldöttsége, amely virizlay gyula, a szot titkára vezetésével több országban tett látogatása során részt vett a chilei szakszervezetek központja kongresszusán./mti/

--

bb 87. időjárásjelentés

tr/ny La

1971. december 17.

a meteorológiai intézet jelenti december 17-én pénteken este:

enyhe idő

várható időjárás szombat estig: változóan felhős idő, eső nélkül. mérsékelt, időnként kissé megélénkülő északnyugati szél. reggel többfelé ködképződés. az évszakhoz képest enyhe idő tovább tart. várható legmagasabb nappali hőmérséklet a tartósan ködös helyeken 5 fok alatt marad, máshol 10 fok körül lesz./mti/

--

bb 88. kisiklott egy 28-as villamos

1 szö/gg/ny La

1971. december 17.

pénteken este, valamivel fél hét óra után váltóhiba következtében kisiklott egy 28-as jelzésű villamos kőbányán, a fővárosi sörgyár előtt. személyi sérülés nem történt. mintegy 20 percen keresztül ,, ingázással,, bonyolították le a forgalmat, miközben a bkv szakemberei a hibát kijavították. este 7 órára a forgalom rendje helyreállt./mti/

--

-68-

NA 1925

bb 89. embargó 23 óráig!

magyar-egyiptomi árucsereforgalmi jegyzőkönyv

La/tr/ny La

1971. december 17.

dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes és mahmoud shalaby, az egyiptomi gazdasági és külkereskedelmi minisztérium államtitkára pénteken a külkereskedelmi minisztériumban aláírta az 1972. évi magyar- egyiptomi árucsereforgalmi jegyzőkönyvet. az aláírásnál jelen volt dr. biró józsef külkereskedelmi miniszter.

az érvényes, hosszulejratu kereskedelmi megállapodáshoz csatolkozó jegyzőkönyv a két ország közötti forgalom mintegy 16 százalékos növekedését irányozza elő. a magyar áruszállításokban különböző gépipari termékek, hidegen hengerelt szalagacél, alumínium, valamint kész és félkész vegyitermékek és gyógyszerek, míg az egyiptomi exportban a hagyományos termékek / gyapot, rizs, földidő stb. / mellett az 1971. évi előirányzatot valamelyeset meghaladó szinten ipari félkész- és késztermékek, fogyasztási cikkek / textiliák, déligyümölcsök, bőárúk, stb. / szerepelnek.

mahmoud shalaby államtitkárt, az egyiptomi delegáció vezetőjét fogadta dr. biró józsef külkereskedelmi miniszter.

az egyiptomi kereskedelmi küldöttség pénteken elutazott budapestre a delegációt a ferihegyi repülőtéren dr. szalai béla külkereskedelmi miniszterhelyettes és moustafa moukhtar, az egyiptomi arab köztársaság budapesti nagykövete bucsuztatta./mti/

--
-69-

20.45/ny

v é g e .

NA 2100